

EUROPÄISCHE BEHÖRDE FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT



Jahresabschluss

Übersicht über den Haushaltsvollzug

**Bericht über die Haushaltsführung und
das Finanzmanagement**

2004 2005 2006 2007 2008

ZUSAMMENFASSUNG

Einleitung

1. JAHRESABSCHLUSS 2005

- 1.1. Vermögensübersicht
- 1.2. Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis
- 1.3. Kapitalflussrechnung
- 1.4. Veränderung des Eigenkapitalbestands

2. ANHANG ZUM JAHRESABSCHLUSS 2005

- 2.1. Erläuterungen zur Vermögensübersicht
 - 2.1.1. Anlagevermögen
 - 2.1.2. Umlaufvermögen
 - 2.1.3. Einbehaltene Gewinne
 - 2.1.4. Wirtschaftliches Ergebnis des Jahres
 - 2.1.5. Rückstellungen
 - 2.1.6. Kurzfristige Verbindlichkeiten
- 2.2. Anhang zur Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis

3. RECHTSRAHMEN

4. ÜBERSICHT ÜBER DEN HAUSHALTSVOLLZUG 2005

- 4.1. Ausführung des Haushaltsplans
- 4.2. Haushaltsergebnisrechnung
 - 4.2.1. Mittel für das laufende Haushaltsjahr (2005-C1)
 - 4.2.2. Nicht automatische Übertragung (2005-C2)
 - 4.2.3. Mittel durch zweckgebundene Einnahmen (2005-C4)
 - 4.2.4. Mittel durch zweckgebundene Einnahmen – zweites Jahr (2005-C5)
 - 4.2.5. Automatische Übertragung (2005-C8)
 - 4.2.6. Automatische Übertragung (2006-C8)
 - 4.2.7. Einnahmen des laufenden Haushaltsjahres (2005-IC1)
- 4.3. Abstimmung Haushaltsergebnis und wirtschaftliches Ergebnis

5. PERSONALBEWEGUNGEN

6. BERICHT ÜBER DIE HAUSHALTSFÜHRUNG UND DAS FINANZMANAGEMENT 2005

Glossar

Einleitung

Es ist darauf hinzuweisen, dass nach der für den Gesamthaushaltsplan der Europäischen Gemeinschaften geltenden Rahmenfinanzregelung und der Finanzregelung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit die Rechnungsführung eine allgemeine oder Finanzbuchführung sowie eine Buchführung über die Haushaltsvorgänge umfasst, die beide in Euro (siehe Artikel 17 und 80 der Finanzregelung), jedoch nach unterschiedlichen Grundsätzen erstellt werden.

Bei der Finanzbuchführung handelt es sich um eine periodengerechte Aufwands- und Ertragsrechnung, bei der Vorgänge und andere Vorfälle zum Zeitpunkt ihres Eintretens erfasst werden. Sie beruhen auf den Internationalen Rechnungslegungsgrundsätzen für den Öffentlichen Sektor (IPSAS).

Die Buchführung über die Haushaltsvorgänge umfasst die geänderten Konten der Vermögensübersicht. Wie in jeder auf dem Kassenprinzip basierenden Rechnungsführungssystem werden geleistete Zahlungen und eingegangene Einnahmen buchmäßig erfasst. Die Änderung bezieht sich darauf, dass auch übertragene Mittelbindungen buchmäßig erfasst werden. Sie werden zur Erstellung der Haushaltsergebnisrechnung und der Übersicht über den Haushaltsvollzug verwendet.

Gemäß Artikel 60 der Finanzregelung muss jeder Ausgabenposten Folgendes erfüllen:

- Bindung: Die Mittelbindung besteht darin, die Mittel vorzumerken, die erforderlich sind, um Zahlungen, die sich aus einer rechtlichen Verpflichtung ergeben, zu einem späteren Zeitpunkt leisten zu können (Artikel 61 der Finanzregelung).
- Feststellung: Die Feststellung einer Ausgabe ist die Handlung, durch die der zuständige Anweisungsbefugte den Anspruch des Zahlungsempfängers prüft, das Bestehen und die Höhe der Forderung bestimmt oder prüft und die Fälligkeit der Forderung prüft (Artikel 64 der Haushaltordnung).
- Anordnung: Die Anordnung der Ausgaben ist die Handlung, mit der der zuständige Anweisungsbefugte, nachdem er die Verfügbarkeit der Mittel überprüft hat, durch Ausstellung einer Auszahlungsanordnung den Rechnungsführer anweist, den Betrag der von ihm festgestellten Ausgabe auszuführen (Artikel 67 der Finanzregelung).
- Zahlung: Die Zahlung stützt sich auf den Nachweis, dass die betreffenden Maßnahmen mit dem Basisrechtsakt oder dem betreffenden Vertrag in Einklang stehen (Artikel 68 der Finanzregelung).

Diese Bestimmungen führen zu Differenzen zwischen der Finanzbuchführung und der Buchführung über die Haushaltsvorgänge. Beispielsweise werden Investitionen als Haushaltsausgaben erfasst, sobald sie angeordnet sind, während sie bei der Finanzbuchführung als Ausgabe über ihre Lebensdauer gebucht werden.

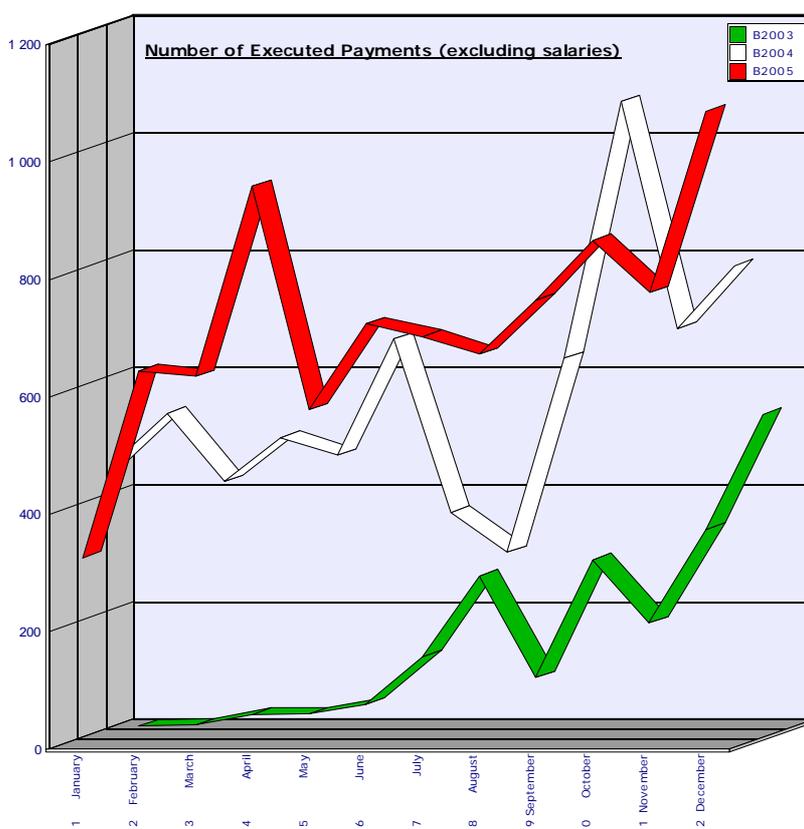
Der vorliegende Jahresabschluss für 2005 wurde nach den Rechnungsführungsvorschriften der EG in ihrer am 28.12.2004 vom Rechnungsführer der Europäischen Kommission genehmigten Fassung (auf Grundlage von IPSAS), den internen Vorschriften und der Finanzregelung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit erstellt.

Im Jahr 2005 hatte das für die Rechnungsführung zuständige Personal den Umzug nach Parma und die damit verbundenen Umstände zu bewältigen. Für das Auswahlverfahren für eine neue Bank und die Integration neuer Systeme in die bestehenden Verfahren wurden erhebliche Bemühungen unternommen. Zudem sah sich das Rechnungsführungspersonal einer ständig steigenden Arbeitsbelastung als direkte Folge des kontinuierlich zunehmenden Umfangs der erfassten und ausgeführten Vorgänge (siehe nachstehende Grafik) gegenüber.

Der vollständige Finanzbericht für das Jahr 2005 steht auf unserer Website unter folgendem Link zur Verfügung:

http://www.efsa.europa.eu/en/about_efsa/efsa_funding/accounts/catindex.html

Die Zahlen können aufgrund von Rundungen Unterschiede aufweisen.



Erklärung des amtierenden geschäftsführenden Direktors

Wie in meiner Zuverlässigkeitserklärung zum Tätigkeitsbericht für das Jahr 2005 erkläre ich, dass dieser Jahresabschluss korrekt ist und ich mit hinreichender Gewähr nach meinem besten Wissen die Richtigkeit und Ordnungsmäßigkeit der zugrunde liegenden Vorgänge bestätigen kann. Gleichzeitig räume ich ein, dass weitere Verbesserungen erforderlich sind, insbesondere durch die Verfügbarkeit weiteren Personals und die Entwicklung und Einführung von Kontrollstandards.

Parma, 20th June 2006

H. B. W. M. KOETER

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

1

Jahresabschluss

Finanzregelung - Art. 76 (a) und 80

2004 2005 2006 2007 2008

1.1. Vermögensübersicht zum 31.12.2004 und 31.12.2005

AKTIVA	Erläuterungen	2005	2004	PASSIVA	Erläuterungen	2005	2004
A. ANLAGEVERMÖGEN	2.1.1			A. KAPITAL			
<i>Immaterielle Anlagewerte</i>	2.1.1.1			<i>Kapital</i>			
Computersoftware		1 011 549,53	422 909,75	<i>Rücklagen</i>			
<i>Sachanlagen</i>	2.1.1.2			<i>Einbehaltene Gewinne</i>	2.1.3	4 452 071,69	3 677 124,98
Grundstücke und Gebäude				<i>Nicht erstattetes Haushaltsergebnis</i>			
Maschinen und Ausrüstung		30 714,44		<i>Wirtschaftliches Ergebnis des Jahres</i>	2.1.4	-768 148,83	774 946,71
Computerhardware		1 508 248,78	1 034 795,31	Summe		3 683 922,86	4 452 071,69
Mobilien und Fuhrpark		122 248,59	150 751,96	B. RÜCKSTELLUNGEN			
Mietfinanzierungen und ähnliche Rechte				<i>Rückstellungen für Risiken und Verbindlichkeiten</i>	2.1.5		
Sonstige Sachanlagen				<i>Verbindlichkeiten</i>			
Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen				Summe		0,00	0,00
<i>Finanzanlagen</i>				C. KURZFRISTIGE VERBINDLICHKEITEN	2.1.6		
Abschreibungen		-1 085 377,82	-537 426,45	<i>Personalaufwendungen</i>			
Summe		1 587 383,52	1 071 030,57	Sonstige Verbindlichkeiten		212 348,18	12975,98
B. UMLAUFVERMÖGEN	2.1.2			Sozialversicherung und Steuern		37 682,02	77316,89
<i>Bestände</i>	2.1.2.1			<i>Verbindlichkeiten</i>			
<i>Kurzfristige Forderungen</i>				Kurzfristige Verbindlichkeiten		2 093 190,41	
Vorfinanzierung zugunsten Dritter	2.1.2.2	170 920,80	323 380,50	Sonstige Verbindlichkeiten			
Sonstige Forderungen (Personalaufwendungen)	2.1.2.3	75 564,09	49 720,35	Von konsolidierten Einrichtungen der EG erhaltene Vorfinanzierung		4 131 469,45	1 974 791,95
Kurzfristige Forderungen		7 056,88	798,87	Konsolidierte Einrichtungen der EG		426 122,03	93 917,51
Sonstige Forderungen			35 893,98	Rechnungsabgrenzungsposten		2 180 889,44	2 686 079,27
Konsolidierte Einrichtungen der EG		17 073,06	4 568 127,72	Summe		9 081 701,53	4 845 081,60
Rechnungsabgrenzungsposten		28 437,99	46 667,27	SUMME DER PASSIVA		12 765 624,39	9 297 153,29
<i>Kassenmittel und -äquivalente</i>	2.1.2.4						
Banken		10 879 188,05	3 201 534,03				
Kassenmittel							
Zahlstelle							
Summe		11 178 240,87	8 226 122,72				
SUMME DER AKTIVA		12 765 624,39	9 297 153,29				

1.2. Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis

	Erläuterungen	2005	2004
Betriebseinnahmen			
von Dritten			
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>		27 405 320,55	20 591 208,05
Sonstige Betriebseinnahmen			
von Dritten			
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
BETRIEBSEINNAHMEN INSGESAMT	2.2.1	27 405 320,55	20 591 208,05
Verwaltungsausgaben	2.2.2		
Personalaufwendungen		-13 012 181,87	-7 564 080,34
Gebäude und verbundene Aufwendungen		-3 627 202,37	-4 191 758,24
Pensionsaufwendungen			
Sonstige Aufwendungen		-2 019 461,17	-1 263 275,92
Abschreibungen und Wertminderungen		-603 584,52	-333 113,81
<i>Verwaltungsausgaben für konsolidierte Einrichtungen der EG</i>		-185 634,75	
Betriebliche Aufwendungen	2.2.3		
Betriebliche Aufwendungen		-8 414 487,07	-6 431 114,93
Sonstige betriebliche Aufwendungen			
<i>Betriebliche Aufwendungen für konsolidierte Einrichtungen der EG</i>		-304 153,26	
BETRIEBLICHE AUFWENDUNGEN INSGESAMT		-28 166 705,01	-19 783 343,24
ÜBERSCHUSS / (FEHLBETRAG) AUS OPERATIVEN TÄTIGKEITEN		-761 384,46	807 864,81
Einnahmen aus Finanzvorgängen	2.2.4		
von Dritten		285,26	392,02
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
Ausgaben durch Finanzvorgänge	2.2.5		
von Dritten		-7 049,63	-6 666,00
<i>von konsolidierten Einrichtungen der EG</i>			
ÜBERSCHUSS / (FEHLBETRAG) AUS NICHT-OPERATIVEN TÄTIGKEITEN		-6 764,37	-6 273,98
ÜBERSCHUSS / (FEHLBETRAG) AUS GEWÖHNLICHEN TÄTIGKEITEN		-768 148,83	801 590,83
Außerordentliche Gewinne			
Außerordentliche Verluste			-26 644,12
ÜBERSCHUSS / (FEHLBETRAG) AUS AUSSERORDENTLICHEN POSTEN	2.2.6	0,00	-26 644,12
WIRTSCHAFTLICHES ERGEBNIS DES JAHRES		-768 148,83	774 946,71

1.3. Kapitalflussrechnung

		2005
Gewöhnliche Tätigkeit, Kredite und Darlehen in Verbindung mit operativen Tätigkeiten	Kapitalfluss aus gewöhnlichen Tätigkeiten	
	Überschuss / (Fehlbetrag) aus gewöhnlichen Tätigkeiten	-768 148,83
	<u>Berichtigungen</u>	
	Abschreibung (immaterielle Anlagewerte)	230 674,75
	Abschreibung (Sachanlagen)	356 880,58
	Zunahme / (Abnahme) der Rückstellungen für Risiken und Verbindlichkeiten	
	Zunahme / (Abnahme) der Personalaufwendungen	
	Zunahme / (Abnahme) der Wertminderung für zweifelhafte Forderungen	
	(Zunahme) / Abnahme des Bestands	
	(Zunahme) / Abnahme der langfristigen Vorfinanzierung	
	(Zunahme) / Abnahme der kurzfristigen Vorfinanzierung	152 459,70
	(Zunahme) / Abnahme der langfristigen Forderungen	
	(Zunahme) / Abnahme der kurzfristigen Forderungen	21 018,50
	(Zunahme) / Abnahme der Forderungen gegenüber konsolidierten Einrichtungen der EG	4 551 057,67
	Zunahme / (Abnahme) der langfristigen Verbindlichkeiten	
	Zunahme / (Abnahme) der Verbindlichkeiten	1 748 827,89
Zunahme / (Abnahme) der sonstigen Verbindlichkeiten		
Zunahme / (Abnahme) der Verbindlichkeiten in Verbindung mit konsolidierten Einrichtungen der EG	2 488 792,04	
(Gewinne) / Verluste aus der Veräußerung von Sachanlagen	16 029,19	
Außerordentliche Posten		
Nettomittelfluss aus gewöhnlichen Tätigkeiten	8 797 591,49	
Mittelflüsse aus Krediten und Darlehen		
Nettomittelfluss aus Krediten und Darlehen		

Investitions- und Finanzierungstätigkeiten	Mittelflüsse aus Investitionstätigkeiten	
	Kauf von Sachanlagen und immateriellen Anlagewerten	-1 119 937,47
	Erlöse aus Sachanlagen und immateriellen Anlagewerten	
	(Zunahme) / Abnahme der Finanzanlagen	
	(Zunahme) / Abnahme der Investitionen	
	(Zunahme) / Abnahme der Kassenmittelanlagen	
	Nettomittelfluss aus Investitionstätigkeiten	-1 119 937,47
Mittelfluss aus Finanzierungstätigkeiten		
Nettomittelfluss aus Finanzierungstätigkeiten		

Nettozunahme / -abnahme der Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente	7 677 654,02
<i>Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente zu Beginn der Berichtsperiode</i>	3 201 534,03
<i>Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente am Ende der Berichtsperiode</i>	10 879 188,05

1.4. Veränderung des Eigenkapitalbestands

Kapital	Rücklagen		Aufgelaufener Überschuss / Fehlbetrag aus den Vorjahren	Wirtschaftliches Ergebnis des Jahres	Eigenkapital (Summe)
	Zeitwert- Rücklage	Sonstige Rücklagen			
Saldo zum 31. Dezember 2003				3 677 124,98	3 677 124,98
Änderungen in den Rechnungslegungsgrundsätzen					
Grundlegende Fehler					
Sonstige Neubewertungen					
Neuklassifizierungen					
Zuweisung des wirtschaftlichen Ergebnisses des Vorjahres			3 677 124,98		3 677 124,98
Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres				774 946,71	774 946,71
Saldo zum 31. Dezember 2004			3 677 124,98	774 946,71	4 452 071,69
Änderungen in den Rechnungslegungsgrundsätzen					
Grundlegende Fehler					
Sonstige Neubewertungen					
Neuklassifizierungen					
Zuweisung des wirtschaftlichen Ergebnisses des Vorjahres			4 452 071,69		4 452 071,69
Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres				-768 148,83	-768 148,83
Saldo zum 31. Dezember 2005			4 452 071,69	-768 148,83	3 683 922,86

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

2

Anhang zum
Jahresabschluss

2004 2005 2006 2007 2008

2.1. Erläuterungen zur Vermögensübersicht

2.1.1. Anlagevermögen

Sachanlagen bilden einen Teil der langfristigen Verbindlichkeiten der Europäischen Gemeinschaften und werden im Jahresabschluss unter zwei Rubriken ausgewiesen. In der Regel werden Sachanlagen unter den folgenden Kategorien der Aktiva dargestellt:

- Grundstücke und Gebäude;
- Technische Anlagen, Maschinen und Geräte;
- Computerausrüstung;
- Mobiliar und Fuhrpark;
- Sonstige bewegliche Vermögensgegenstände;
- Mietfinanzierungen und
- Anlagen im Bau.

Bei den immateriellen Anlagewerten handelt es sich größtenteils um Computersoftware.

Per Definition bestehen Sachanlagen aus physischen Anlagen im Eigentum der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit, die für die weitere Verwendung im Rahmen ihrer Tätigkeiten bestimmt sind. Sie werden nicht sofort verbraucht und es wird daher von einer Lebensdauer von mehr als einem Haushaltsjahr ausgegangen.

Die Sachanlagen wurden zu ihrem Anschaffungspreis, abzüglich der Abschreibungen, die mit der monatlichen linearen Abschreibungsmethode berechnet sind, bewertet. .

Sachanlagen mit einem Anschaffungspreis von weniger als 420 EUR wurden nicht buchmäßig erfasst.

Sachanlagen, Abschreibung %

Computersoftware	4 Jahre, 25 %
Computerhardware	4 Jahre, 25 %
Telekommunikationsanlagen und audiovisuelle Geräte	4 Jahre, 25 %
Kleine Küchengeräte	4 Jahre, 25 %
Mobiliar	10 Jahre, 10 %
Gesundheits-, Sicherheits- und Schutzausrüstung	8 Jahre, 12,5 %

2.1.1.1. Immaterielle Anlagewerte

Immaterielle Anlagewerte	Computer- software	Sonstiges	Immaterielle Anlagewerte im Bau	INSGESAMT
Bruttobuchwert zum 1. Januar 2005	422 909,75	0,00	0,00	422 909,75
Zugänge	581 889,78			581 889,78
Abgänge				0,00
Sonstige Veränderungen	6 750,00			6 750,00
Bruttobuchwert zum 31. Dezember 2005	1 011 549,53	0,00	0,00	1 011 549,53
Kumulierte Abschreibungen und Wertminderungen zum 1. Januar 2005	-165 641,29	0,00	0,00	-165 641,29
Abschreibungen	-229 831,00			-229 831,00
Übernahme von Abschreibungen				0,00
Abgänge				0,00
Wertminderungen				0,00
Übernahme von Wertminderungen				0,00
Sonstige Veränderungen	-843,75			-843,75
Kumulierte Abschreibungen und Wertminderungen zum 31. Dezember 2005	-396 316,04	0,00	0,00	-396 316,04
Nettobuchwert zum 31. Dezember 2005	615 233,49	0,00	0,00	615 233,49

2.1.1.2. Sachanlagen

Sachanlagen	Grundstücke und Gebäude	Anlagen und Ausrüstung	Mobiliar und Fuhrpark	Computerhardware	Mietfinanzierungen und ähnliche Rechte	Sonstige Sachanlagen	Anlagen im Bau und geleistete Anzahlungen	Summe
Bruttobuchwert zum 1. Januar 2005	0,00	0,00	150 751,96	1 034 795,31	0,00	0,00	0,00	1 185 547,27
Zugänge		31 192,34	26 651,88	473 453,47				531 297,69
Abgänge		-477,90	-55 155,25					-55 633,15
Sonstige Veränderungen								
Bruttobuchwert zum 31. Dezember 2005	0,00	30 714,44	122 248,59	1 508 248,78	0,00	0,00	0,00	1 661 211,81
Kumulierte Abschreibungen und Wertminderungen zum 1. Januar 2005	0,00	0,00	-56 362,61	-315 422,55	0,00	0,00	0,00	-371 785,16
Abschreibungen		-7 480,11	-14 998,00	-335 190,48				-357 668,59
Übernahme von Abschreibungen			788,01					788,01
Abgänge			39 603,96					39 603,96
Wertminderungen								
Übernahme von Wertminderungen								
Sonstige Veränderungen								
Kumulierte Abschreibungen und Wertminderungen zum 31. Dezember 2005	0,00	-7 480,11	-30 968,64	-650 613,03	0,00	0,00	0,00	-689 061,78
Nettobuchwert zum 31. Dezember 2005	0,00	23 234,33	91 279,95	857 635,75	0,00	0,00	0,00	972 150,03

2.1.2. Umlaufvermögen

2.1.2.1. Bestand: keiner

2.1.2.2. Kurzfristige Vorfinanzierung

Vorfinanzierungen sind Zahlungen, die als Vorschuss im Rahmen von Käufen von Waren oder Dienstleistungen durch die Europäische Behörde für Lebensmittelsicherheit gezahlt werden und in mehrere Zahlungen aufgeteilt werden können. Die Zahlungen erfolgen vor der Lieferung der Waren bzw. der Erbringung der Dienstleistungen.

Vorfinanzierung durch Einrichtungen der EG (Eigentum der Einrichtung der EG) < 1 Jahr	Wert zum 31. Dezember 2005	Wert zum 31. Dezember 2004
Zentralisierte Direktverwaltung		
Indirekte zentralisierte Verwaltung		
Dezentralisierte Verwaltung		
Geteilte Mittelverwaltung		
Sonstiges		

Vorfinanzierung durch Dritte (Eigentum des Empfängers) < 1 Jahr	Wert zum 31. Dezember 2005	Wert zum 31. Dezember 2004
Zentralisierte Direktverwaltung		
Dezentralisierte Verwaltung	170 920,80	323 380,50
Geteilte Mittelverwaltung		
Gemeinsame Verwaltung		
Sonstiges		

2.1.2.3. Forderungen

Forderungen gegenüber:	Saldo zum 31. Dezember 2005				Saldo zum 31. Dezember 2004			
	Summe	Zweifel-hafte Beträge	Nieder-geschla-gene Beträge	Nettowert	Summe	Zweifelhafte Beträge	Nieder-geschla-gene Beträge	Nettowert
EG	17 073,06			17 073,06	4 568 127,72			4 568 127,72
Nicht konsolidierte Einrichtungen der EG								
Mitgliedstaaten								
Drittstaaten								
Personal	75 564,09			75 564,09	49 720,35			49 720,35
Sonstige öffentliche Einrichtungen								
Privatwirtschaftliche Unternehmen	35 494,87			35 494,87	36 692,85			36 692,85
Privatpersonen								

EG (Vermögensübersicht: konsolidierte Einrichtungen der EG):

Der offene Saldo in Höhe von 17 073,06 EUR entspricht den von den Europäischen Institutionen und Agenturen zu zahlenden Beträgen.

Personal (Vermögensübersicht: sonstige Forderungen):

Der offene Saldo in Höhe von 75 564,09 EUR entspricht hauptsächlich Gehaltsvorschüssen zuzüglich der ausgesetzten Zahlungen.

Privatwirtschaftliche Unternehmen (Vermögensübersicht: kurzfristige Forderungen und Rechnungsabgrenzungsposten)

Der offene Saldo setzt sich aus Forderungen an Schuldner in Höhe von 7 056,88 EUR und einem als Rechnungsabgrenzungsposten erfassten Betrag in Höhe von 28 437,99 EUR zusammen.

2.1.2.4. Kassenmittel und Kassenmitteläquivalente

Beschreibung	31. Dezember 2005	31. Dezember 2004
A. Girokonten	10 879 188,05	3 201 534,03
B. Kurzfristige Bankeinlagen		
C. Zahlstellen		
D. Kassenmittel		
E. Durchlaufende Mittel zum Jahresende		
Summe	10 879 188,05	3 201 534,03

2.1.3. Einbehaltener Gewinn:

Eine genaue Übersicht findet sich in Tabelle 1.4 „Veränderungen des Eigenkapitalbestands“.

2.1.4. Wirtschaftliches Ergebnis des Haushaltsjahres:

Eine genaue Übersicht findet sich in Tabelle 1.2 „Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis“ und den entsprechenden Erläuterungen.

2.1.5. Rückstellungen:

Rückstellungen können dadurch von sonstigen Schulden, wie z. B. Verbindlichkeiten sowie abgegrenzten Schulden unterschieden werden, dass bei ihnen Unsicherheiten hinsichtlich des Zeitpunkts oder der Höhe der künftig erforderlichen Ausgaben bestehen.

Eventualverbindlichkeiten und Eventualforderungen können von Rückstellungen dadurch unterschieden werden, dass die Verbindlichkeit oder die Forderungen erst durch das Auftreten oder Nicht-Auftreten ungewisser künftiger Vorfälle, die nicht die Europäischen Gemeinschaften zu verantworten haben, bestätigt werden.

Da es sich bei Rückstellungen um Verbindlichkeiten handelt, bildet ein wichtiger Rechnungsführungsgrundsatz den Ausgangspunkt für diese Rechnungsführungsvorschrift. Es handelt sich um den Grundsatz des tatsächlichen Vorliegens einer aktuellen Verpflichtung: Die Abschlüsse befassen sich mit der Vermögens- und Finanzlage der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit zum Ende der Berichtsperiode und nicht mit der möglichen künftigen Situation. Daher wird keine Rückstellung für Aufwendungen der künftigen Geschäftstätigkeit angesetzt. In der Vermögensübersicht werden ausschließlich diejenigen Verpflichtungen, einschließlich Rückstellungen, angesetzt, die zum Berichtsstichtag bestehen.

Die Rechnungsführungsvorschrift der EG (Nr. 10) findet keine Anwendung auf:

- Rückstellungen in Verbindung mit Bauverträgen;
- Rückstellungen für Einkommensteuer oder Einkommensteueräquivalente;
- Rückstellungen in Verbindung mit Personalaufwendungen;
- einige Beträge, die als Rückstellungen behandelt werden könnten, sich jedoch auf die Erfassung von Einnahmen beziehen (d. h. Garantien gegen eine Gebühr);
- Rückstellungen oder Eventualverbindlichkeiten aus von den Europäischen Gemeinschaften gewährten Sozialleistungen, für die keine direkte Gebühr von den Empfängern der Leistungen erhoben wird (d. h. sozialpolitische Verpflichtungen); und
- Rückstellungen oder Eventualverbindlichkeiten, die durch eine andere Rechnungsführungsvorschrift abgedeckt sind.

2.1.6. Kurzfristige Verbindlichkeiten

Verbindlichkeiten gegenüber:	Saldo zum 31. Dezember 2005	Saldo zum 31. Dezember 2004
	Summe	Summe
EG	4 557 591,48	2 068 709,46
Nicht konsolidierte Einrichtungen der EG		
Mitgliedstaaten		
Drittstaaten		
Personal	250 030,20	90 292,87
Sonstige öffentliche Einrichtungen		
Privatwirtschaftliche Unternehmen	4 274 079,85	
Privatpersonen		

EG (Vermögensübersicht: konsolidierte Einrichtungen der EG und konsolidierte Vorfinanzierungen der EG):

Der offene Saldo in Höhe von 4 557 591,48 EUR entspricht hauptsächlich der Tilgung der von der Europäischen Kommission erhaltenen Vorfinanzierung (Haushaltsergebnisrechnung), den im Jahr 2005 aufgelaufenen Bankzinsen (182 004,39 EUR) und Verbindlichkeiten gegenüber anderen Europäischen Institutionen und Agenturen.

Personal (Vermögensübersicht: sonstige Verbindlichkeiten sowie Sozialversicherung und Steuern):

Der offene Saldo in Höhe von 250 030,20 EUR entspricht hauptsächlich den am 4. Januar 2006 gezahlten Angleichungen der Gehälter zuzüglich ausgesetzten Beträgen für die Sozialversicherung und Steuern.

Privatwirtschaftliche Unternehmen (Vermögensübersicht: kurzfristige Verbindlichkeiten und Rechnungsabgrenzungsposten)

Der offene Saldo in Höhe von 4 274 079,85 EUR entspricht Verbindlichkeiten gegenüber allgemeinen Lieferanten in Höhe von 2 093 190,41 EUR und einem als Rechnungsabgrenzungsposten buchmäßig erfassten Betrag von 2 180 889,44 EUR.

2.2. Anhang zur Übersicht über das wirtschaftliche Ergebnis

2.2.1. Betriebseinnahmen

Diese entsprechen sämtlichen ausgestellten Einziehungsanordnungen (Zuschüsse der GD Gesundheit und Verbraucherschutz und GD Erweiterung) abzüglich des Saldos der Haushaltsergebnisrechnung für das Haushaltsjahr 2005.

2.2.2. Verwaltungsausgaben

Personal	Konto 62
Gebäude und verbundene Aufwendungen	Rubrik 61002 außer Rubrik 61002500
Sonstige Aufwendungen	Rubrik 61001 und Rubrik 61002500
Abschreibungen und Wertminderungen	Konto 63

Die Verwaltungsausgaben für konsolidierte Einrichtungen der EG wurden von den vorhergehenden Rubriken übernommen (mit Ausnahme von Abschreibungen und Wertminderungen).

2.2.3. Betriebliche Aufwendungen

Konto 60: Die betrieblichen Aufwendungen für konsolidierte Einrichtungen der EG wurden von der vorhergehenden Rubrik übernommen.

2.2.4. Einnahmen aus Finanzvorgängen

Wechselkursdifferenzen: 285,26 EUR

2.2.5. Aufwendungen für Finanzvorgänge

Bankgebühren: 5 559,71 EUR
Wechselkursdifferenzen: 1 489,92 EUR

2.2.6. Außerordentliche Gewinne/Verluste

Keine.

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

3

Rechtsrahmen

2004 2005 2006 2007 2008

Der Jahresabschluss 2005 der Behörde ist in EUR gemäß den folgenden Vorschriften ausgewiesen:

- ➔ Grundverordnung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit (Verordnung (EG) Nr. 178/2002, geändert durch Verordnung (EG) Nr. 1642/2002)
- ➔ Finanzregelung (vom Verwaltungsrat am 13. Oktober 2003 angenommen)
- ➔ Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung (vom Verwaltungsrat am 18. Januar 2005 angenommen)
- ➔ Rechnungsführungsvorschriften der EG (auf Grundlage der IPSAS) (vom Rechnungsführer der Europäischen Kommission am 28. Dezember 2004 genehmigt)

Grundsätze der Rechnungsführung

Rechnungseinheit (Finanzregelung – Artikel 17 und 80):

Die Aufstellung des Haushaltsplans, der Haushaltsvollzug und die Rechnungslegung erfolgen in Euro.

Kontinuität der Tätigkeiten (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 58, IPSAS 1):

Die Behörde wurde auf unbestimmte Dauer gegründet.

Vorsicht (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 59, IPSAS 1), Rechnungsführungsvorschrift der EG Nr. 2 – Jahresabschluss) :

Vermögenswerte und Einnahmen dürfen nicht überbewertet und Verbindlichkeiten und Aufwand dürfen nicht unterbewertet werden. Die Bildung stiller Reserven oder zu hoher Rückstellungen ist nicht zulässig.

Stetigkeit der Rechnungsführungsmethoden (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 60, IPSAS 1; Rechnungsführungsvorschrift der EG Nr. 2 – Jahresabschluss):

Nach diesem Grundsatz dürfen die Struktur der Abschlussbestandteile und die Rechnungsführungsmethoden sowie Bewertungsgrundsätze nicht ohne Grund von einem Jahr auf das andere geändert werden.

Vergleichbarkeit der Daten (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 61, IPSAS 1), Rechnungsführungsvorschrift der EG Nr. 2 – Jahresabschluss):

Für jeden Posten des Abschlusses ist auch der Betrag des entsprechenden Postens des Vorjahres auszuweisen.

Relative Wesentlichkeit (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 62, IPSAS 1), Rechnungsführungsvorschrift der EG Nr. 2 – Jahresabschluss):

Sämtliche Vorgänge, die für die Daten von Bedeutung sind, sind im Abschluss zu berücksichtigen. Die Wesentlichkeit ist insbesondere auf Grundlage der Art des Vorganges oder des Betrags zu bewerten. Die Vorgänge können zusammengefasst werden, sofern ihre Art identisch ist, selbst wenn es sich um hohe Beträge handelt, die Beträge von geringer wirtschaftlicher Bedeutung sind oder die Zusammenfassung zur Klarheit des Abschlusses erfolgt.

Bruttoprinzip (Finanzregelung - Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung - Artikel 63, IPSAS 1):

Forderungen und Schulden sowie Aufwand und Ertrag dürfen nicht gegeneinander aufgerechnet werden, sofern der Aufwand und der Ertrag nicht aus demselben Vorgang, von ähnlichen Vorgängen oder Sicherungsgeschäften abgeleitet werden und unter der Voraussetzung, dass sie einzeln nicht wesentlich sind.

Vorrang der Wirklichkeit gegenüber dem äußeren Anschein (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 64, IPSAS 1), Rechnungsführungsvorschrift der EG Nr. 2 – Jahresabschluss):

Der Grundsatz des Vorrangs der Wirklichkeit besagt, dass die im Abschluss erfassten Vorgänge nach ihrer wirtschaftlichen Art darzustellen sind.

Periodenrechnung (Finanzregelung – Artikel 78; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 65, IPSAS 1):

Vorgänge und Vorfälle sind im Abschluss bei ihrer Entstehung und nicht bei der tatsächlichen Entrichtung oder Einziehung zu erfassen. Sie sind in den Haushaltsjahren buchmäßig zu erfassen, auf die sie sich beziehen.

Bewertung der Vermögensgegenstände und Verbindlichkeiten (Finanzregelung – Artikel 79; Durchführungsbestimmungen zur Finanzregelung – Artikel 66, IPSAS 1 und 17, Rechnungsführungsvorschriften der EG Nr. 6 und 7 – Jahresabschluss):

Forderungen und Verbindlichkeiten sind mit den Anschaffungs- oder Herstellungskosten zu bewerten. Der Wert der nichtfinanziellen Vermögenswerte und die Gründungskosten sind hingegen abzuschreiben. Zudem ist eine Abschreibung möglich, wenn der Wert eines Vermögenswertes abnimmt. Die Zunahme des Werts einer Verbindlichkeit kann durch eine Rückstellung abgedeckt werden.

Erläuterungen

- Mietbürgschaft: Die in Brüssel im Jahr 2005 angemieteten Büroräume unterliegen noch einer Mietbürgschaft unserer früheren Bank im Wert von 124 630 EUR. Diese Bürgschaft ist Anfang 2006 aufzuheben. In Parma besteht keine Bankbürgschaft.

- Unsere Finanzsysteme (SI2/BOB) weisen keinen gesonderten Abschnitt für „Dritte“ auf. Daher möchten wir darauf hinweisen, dass sich die für Einrichtungen der EG und Personal unterhaltenen Konten in den Büchern mit den Kunden- und/oder Lieferantenbücher finden.

- Nicht in Anspruch genommener Urlaub und ähnliche Leistungen an Arbeitnehmer werden in diesem Jahresabschluss nicht berücksichtigt. Der Gesamtbetrag der derzeitigen Ansprüche wurde auf etwa 300 000 EUR veranschlagt.

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

4

Übersicht über den
Haushaltsvollzug

Finanzregelung - Art. 76 (a) und 81

2004 2005 2006 2007 2008

4.1. Ausführung des Haushaltsplans

EINNAHMEN			AUSGABEN													
Herkunft der Einnahmen	Im endgültig festgestellten Haushaltsplan des Haushaltsjahres ausgewiesene Einnahmen	Eingezogene Einnahmen	Zuweisung der Ausgaben	MITTEL DES ENDGÜLTIGEN HAUSHALTSPLANS					AUS DEM VORJAHR ÜBERTRAGENE MITTEL			VERFÜGBARE MITTEL (Haushaltsplan 2005 und Haushaltsjahr 2004)				
				Ausgewiesen	Gebunden	Ausgezahlt	Übertragen	Annulliert	Ausgewiesen	Ausgezahlt	Annulliert	Mittel	Gebunden	Ausgezahlt	Übertragen	Annulliert
Gebühren	0	0	Titel I Personal	16 354 000	14 570 434	14 024 178	546 256	1 783 566	389 600	311 629	77 971	16 743 600	14 960 034	14 335 806	546 256	1 861 537
Zuschüsse der Gemeinschaft	36 856 712	31 536 790	Titel II Verwaltung	6 446 000	5 591 250	3 305 896	2 285 354	854 750	1 477 047	1 307 412	169 635	7 923 047	7 068 297	4 613 309	2 285 354	1 024 384
Sonstige Zuschüsse	0	0	Titel III Operative Ausgaben	14 056 712	9 300 162	5 823 794	3 476 367	4 756 550	3 466 128	1 687 318	1 778 810	17 522 840	12 766 290	7 511 113	3 476 367	6 535 360
Sonstige Einnahmen	0	0														
INSGESAMT	36 856 712	31 536 790	INSGESAMT	36 856 712	29 461 846	23 153 869	6 307 977	7 394 866	5 332 775	3 306 359	2 026 415	42 189 487	34 794 621	26 460 228	6 307 977	9 421 281

4.2. Haushaltsergebnisrechnung

	2005	2004
Einnahmen		
Zuschüsse der Gemeinschaft	31 321 175,00	22 566 000,00
Gebühreneinnahmen	0,00	0,00
Sonstige Einnahmen	215 615,00	0,00
Gesamteinnahmen (a)	31 536 790,00	22 566 000,00
Ausgaben		
Personalaufwendungen – Titel I des Haushaltsplans		
Zahlungen	14 035 286,38	8 251 435,31
Übertragene Mittel	547 744,09	389 599,61
Verwaltungsaufwendungen – Titel II des Haushaltsplans		
Zahlungen	3 305 896,48	3 617 234,30
Übertragene Mittel	2 285 353,88	1 477 046,63
Operative Aufwendungen – Titel III des Haushaltsplans		
Zahlungen	5 826 051,83	4 050 800,78
Übertragene Mittel	3 476 739,22	3 817 737,07
Gesamtaufwendungen (b)	29 477 071,88	21 603 853,70
Ergebnis für das Haushaltsjahr (a-b)	2 059 718,12	962 146,30
Annullierung von übertragenen, nicht in Anspruch genommenen Mitteln	2 061 872,10	1 014 046,90
Anpassung für die Übertragung von Mitteln aus dem Vorjahr, die zum 31.12. aus übertragenen Einnahmen verfügbar sind	11 083,89	0,00
Wechselkursdifferenzen für das Haushaltsjahr	-1 204,66	-1 401,25
Vom Jahr N-1 übertragener Saldo	1 974 791,95	113 151,95
Erstattung an die EG	-1 974 791,95	-113 151,95
Saldo der Ergebnisrechnung für das Haushaltjahr	4 131 469,45	1 974 791,95
An die EG erstattete Zinserträge der Zuschüsse der Gemeinschaften		93 917,51
An die EG zu erstattende Zinserträge der Zuschüsse der Gemeinschaften	182 004,39	

4.2.1. Mittel für das laufende Haushaltsjahr (2005-C1)

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1100	Grundgehälter	9 318 000,00	-2 357 400,00	0,00	6 960 600,00	6 868 314,78	92 285,22	6 868 314,78	0,00
1101	Familienzulagen	1 203 000,00	-490 000,00	0,00	713 000,00	582 735,26	130 264,74	582 735,26	0,00
1102	Versetzungs- und Auslandszulagen	707 000,00	224 000,00	0,00	931 000,00	923 996,11	7 003,89	923 996,11	0,00
1103	Sekretariatszulagen	0,00	32 400,00	0,00	32 400,00	27 683,04	4 716,96	27 683,04	0,00
Artikel 110 - insgesamt: Personal im aktiven Dienst		11 228 000,00	-2 591 000,00	0,00	8 637 000,00	8 402 729,19	234 270,81	8 402 729,19	0,00
1110	Hilfskräfte	822 000,00	1 500 000,00	0,00	2 322 000,00	1 665 296,08	656 703,92	1 665 296,08	0,00
1112	Örtliche Bedienstete	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 111 - insgesamt: Sonstige Bedienstete		822 000,00	1 500 000,00	0,00	2 322 000,00	1 665 296,08	656 703,92	1 665 296,08	0,00
1130	Krankenversicherung	299 000,00	-44 000,00	0,00	255 000,00	233 996,56	21 003,44	233 996,56	0,00
1131	Versicherung gegen Unfall und Berufskrankheiten	77 000,00	0,00	0,00	77 000,00	59 839,35	17 160,65	59 839,35	0,00
1132	Arbeitslosenversicherung für Zeitbedienstete	54 000,00	44 000,00	0,00	98 000,00	85 922,31	12 077,69	85 922,31	0,00
1133	Bildung oder Aufrechterhaltung von Ruhegehaltsansprüchen der Bediensteten auf Zeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 113 - insgesamt: Sozialversicherungsbeiträge des Arbeitgebers		430 000,00	0,00	0,00	430 000,00	379 758,22	50 241,78	379 758,22	0,00
1140	Geburtenzulage und Sterbegeld	3 000,00	0,00	0,00	3 000,00	991,55	2 008,45	991,55	0,00
1141	Reisekosten für den Jahresurlaub	179 000,00	-40 000,00	0,00	139 000,00	103 104,29	35 895,71	103 104,29	0,00
1142	Mietzulagen und Fahrtkostenzulagen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1143	Pauschale Amtszulagen	16 000,00	0,00	0,00	16 000,00	0,00	16 000,00	0,00	0,00
1144	Fahrtkostenpauschale	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
1149	Sonstige Zulagen und Erstattungen	20 000,00	0,00	0,00	20 000,00	0,00	20 000,00	0,00	0,00
Artikel 114 - insgesamt: Sonstige Zulagen und Vergütungen		218 000,00	-40 000,00	0,00	178 000,00	104 095,84	73 904,16	104 095,84	0,00
1150	Überstunden	55 000,00	0,00	0,00	55 000,00	13 284,23	41 715,77	13 284,23	0,00
Artikel 115- insgesamt: Überstunden		55 000,00	0,00	0,00	55 000,00	13 284,23	41 715,77	13 284,23	0,00
1170	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscher- und Konferenzdienstes	45 000,00	0,00	0,00	45 000,00	5 000,00	40 000,00	4 581,00	419,00
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	140 000,00	0,00	0,00	140 000,00	140 000,00	0,00	95 474,98	44 525,02
1172	Zahlung für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	85 000,00	-13 000,00	0,00	72 000,00	58 750,00	13 250,00	55 000,00	3 750,00
1175	Aushilfsleistungen	325 000,00	170 000,00	0,00	495 000,00	493 371,83	1 628,17	413 346,12	80 025,71
1176	Beratung	175 000,00	-125 000,00	0,00	50 000,00	24 740,00	25 260,00	7 422,00	17 318,00
1177	Sonstige Dienstleistungen	58 000,00	-28 000,00	0,00	30 000,00	28 900,00	1 100,00	27 050,00	1 850,00
Artikel 117 – insgesamt: Hilfsleistungen		828 000,00	4 000,00	0,00	832 000,00	750 761,83	81 238,17	602 874,10	147 887,73

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	433 000,00	-195 000,00	0,00	238 000,00	159 000,00	79 000,00	85 980,11	73 019,89
1181	Reisekosten (einschließlich der Kosten für die Familienmitglieder)	151 000,00	-93 000,00	0,00	58 000,00	47 212,10	10 787,90	47 212,10	0,00
1182	Einrichtungs-, Wiedereinrichtungs- und Versetzungsbeihilfe	462 000,00	170 000,00	0,00	632 000,00	604 441,02	27 558,98	604 441,02	0,00
1183	Umzugskosten	559 000,00	0,00	0,00	559 000,00	361 500,00	197 500,00	262 117,79	99 382,21
1184	Zeitweilige Tagegelder	381 000,00	0,00	0,00	381 000,00	334 936,75	46 063,25	334 936,75	0,00
Artikel 118 - insgesamt: Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst		1 986 000,00	-118 000,00	0,00	1 868 000,00	1 507 089,87	360 910,13	1 334 687,77	172 402,10
1190	Berichtigungskoeffizienten	469 000,00	85 000,00	0,00	554 000,00	553 212,88	787,12	553 212,88	0,00
1191	Vorläufig eingesetzte Mittel	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 119 - insgesamt: Berichtigungskoeffizienten		469 000,00	85 000,00	0,00	554 000,00	553 212,88	787,12	553 212,88	0,00
Kapitel 11 - insgesamt: Personal im aktiven Dienst		16 036 000,00	-1 160 000,00	0,00	14 876 000,00	13 376 228,14	1 499 771,86	13 055 938,31	320 289,83
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	340 000,00	208 000,00	0,00	548 000,00	538 000,00	10 000,00	419 009,95	118 990,05
Artikel 130 - insgesamt: Dienstreisen und Fahrtkosten		340 000,00	208 000,00	0,00	548 000,00	538 000,00	10 000,00	419 009,95	118 990,05
Kapitel 13 - insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten		340 000,00	208 000,00	0,00	548 000,00	538 000,00	10 000,00	419 009,95	118 990,05
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	35 000,00	1 500,00	0,00	36 500,00	23 947,97	12 552,03	16 541,17	7 406,80
Artikel 140 - insgesamt: Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen		35 000,00	1 500,00	0,00	36 500,00	23 947,97	12 552,03	16 541,17	7 406,80
1410	Ärztlicher Dienst	60 000,00	-1 500,00	0,00	58 500,00	15 652,00	42 848,00	9 983,00	5 669,00
Artikel 141 - insgesamt: Ärztlicher Dienst		60 000,00	-1 500,00	0,00	58 500,00	15 652,00	42 848,00	9 983,00	5 669,00
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	196 000,00	0,00	0,00	196 000,00	125 007,24	70 992,76	50 072,68	74 934,56
Artikel 142 - insgesamt: Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal		196 000,00	0,00	0,00	196 000,00	125 007,24	70 992,76	50 072,68	74 934,56
Kapitel 14 - insgesamt: Soziale und medizinische Infrastruktur		291 000,00	0,00	0,00	291 000,00	164 607,21	126 392,79	76 596,85	88 010,36
1520	Sachverständige auf Besuch, abgeordnete nationale Sachverständige	418 000,00	-45 000,00	0,00	373 000,00	354 719,29	18 280,71	354 719,29	0,00
1521	Beamte der Behörde, die vorübergehend zu nationalen Verwaltungen, internationalen Organisationen oder öffentlichen/privaten Einrichtungen abgeordnet sind	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 152 - insgesamt: Austausch von Beamten und Sachverständigen		418 000,00	-45 000,00	0,00	373 000,00	354 719,29	18 280,71	354 719,29	0,00
Kapitel 15 - insgesamt: Austausch von Beamten und Sachverständigen		418 000,00	-45 000,00	0,00	373 000,00	354 719,29	18 280,71	354 719,29	0,00
1600	Außerordentliche Beihilfen	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Artikel 160 - insgesamt: Außerordentliche Beihilfen		12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	54 000,00	0,00	0,00	54 000,00	15 090,00	38 910,00	790,00	14 300,00
Artikel 161 - insgesamt: Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten		54 000,00	0,00	0,00	54 000,00	15 090,00	38 910,00	790,00	14 300,00
1620	Sonstige Aufwendungen	24 000,00	0,00	0,00	24 000,00	175,96	23 824,04	175,96	0,00
Artikel 162 - insgesamt: Sonstige Aufwendungen		24 000,00	0,00	0,00	24 000,00	175,96	23 824,04	175,96	0,00

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
1630	Kleinkindertagesstätte, Kinderkrippen und -horte	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	9 000,00	3 000,00	4 374,88	4 625,12
Artikel 163 - insgesamt: Kleinkindertagesstätte, Kinderkrippen und -horte		12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	9 000,00	3 000,00	4 374,88	4 625,12
1640	Zusätzliche Beihilfe für Behinderte	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Artikel 164 - insgesamt: Zusätzliche Beihilfe für Behinderte		12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Kapitel 16 - insgesamt: Sozialausgaben		114 000,00	0,00	0,00	114 000,00	24 265,96	89 734,04	5 340,84	18 925,12
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	65 000,00	75 000,00	0,00	140 000,00	112 613,36	27 386,64	112 572,56	40,80
Artikel 170 - insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		65 000,00	75 000,00	0,00	140 000,00	112 613,36	27 386,64	112 572,56	40,80
Kapitel 17 - insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		65 000,00	75 000,00	0,00	140 000,00	112 613,36	27 386,64	112 572,56	40,80
1900	Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Artikel 190 - insgesamt: Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen		12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Kapitel 19 - insgesamt: Versorgungsbezüge und Zuschüsse zu Versorgungsbezügen		12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	0,00	12 000,00	0,00	0,00
Titel 1 - insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde		17 276 000,00	-922 000,00	0,00	16 354 000,00	14 570 433,96	1 783 566,04	14 024 177,80	546 256,16

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
2000	Mieten	1 759 000,00	264 000,00	0,00	2 023 000,00	1 994 772,96	28 227,04	1 814 415,96	180 357,00
Artikel 200 - insgesamt: Mieten		1 759 000,00	264 000,00	0,00	2 023 000,00	1 994 772,96	28 227,04	1 814 415,96	180 357,00
2010	Versicherungskosten	40 000,00	-5 000,00	0,00	35 000,00	32 648,71	2 351,29	30 419,99	2 228,72
Artikel 201 - insgesamt: Versicherungskosten		40 000,00	-5 000,00	0,00	35 000,00	32 648,71	2 351,29	30 419,99	2 228,72
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	345 000,00	256 000,00	0,00	601 000,00	455 700,00	145 300,00	178 270,22	277 429,78
Artikel 202 - insgesamt: Wasser, Gas, Strom und Heizung		345 000,00	256 000,00	0,00	601 000,00	455 700,00	145 300,00	178 270,22	277 429,78
2030	Reinigung und Instandhaltung	220 000,00	-30 000,00	0,00	190 000,00	174 158,93	15 841,07	150 086,11	24 072,82
Artikel 203 - insgesamt: Reinigung und Instandhaltung		220 000,00	-30 000,00	0,00	190 000,00	174 158,93	15 841,07	150 086,11	24 072,82
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung	82 000,00	380 000,00	0,00	462 000,00	461 849,89	150,11	19 632,91	442 216,98
Artikel 204 - insgesamt: Herrichtung der Diensträume/Ausstattung		82 000,00	380 000,00	0,00	462 000,00	461 849,89	150,11	19 632,91	442 216,98
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	68 000,00	7 000,00	0,00	75 000,00	66 083,22	8 916,78	56 942,47	9 140,75
Artikel 205 - insgesamt: Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude		68 000,00	7 000,00	0,00	75 000,00	66 083,22	8 916,78	56 942,47	9 140,75
2080	Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben	25 000,00	12 000,00	0,00	37 000,00	36 426,00	574,00	3 141,00	33 285,00
Artikel 208 - insgesamt: Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben		25 000,00	12 000,00	0,00	37 000,00	36 426,00	574,00	3 141,00	33 285,00
2090	Sonstige Ausgaben für Gebäude	100 000,00	-5 000,00	0,00	95 000,00	48 584,39	46 415,61	23 584,39	25 000,00
Artikel 209 - insgesamt: Sonstige Ausgaben für Gebäude		100 000,00	-5 000,00	0,00	95 000,00	48 584,39	46 415,61	23 584,39	25 000,00
Kapitel 20 - insgesamt: Grundstücksinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten		2 639 000,00	879 000,00	0,00	3 518 000,00	3 270 224,10	247 775,90	2 276 493,05	993 731,05
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten	350 000,00	255 000,00	0,00	605 000,00	554 943,86	50 056,14	117 324,86	437 619,00
2101	Anschaffung/Wartung von Software	300 000,00	180 000,00	0,00	480 000,00	257 113,69	222 886,31	71 578,72	185 534,97
2103	Softwareentwicklung	350 000,00	-70 000,00	0,00	280 000,00	268 839,00	11 161,00	126 553,65	142 285,35
2104	Anwenderbetreuung	198 000,00	-150 000,00	0,00	48 000,00	43 750,00	4 250,00	29 400,00	14 350,00
Artikel 210 - insgesamt: Anschaffung und Wartung für die Verwaltung und den nicht operativen Bereich		1 198 000,00	215 000,00	0,00	1 413 000,00	1 124 646,55	288 353,45	344 857,23	779 789,32
Kapitel 21 - insgesamt: Ausgaben für die Datenverarbeitung		1 198 000,00	215 000,00	0,00	1 413 000,00	1 124 646,55	288 353,45	344 857,23	779 789,32
2200	Material und technische Anlagen	102 000,00	-81 000,00	0,00	21 000,00	6 769,90	14 230,10	5 314,90	1 455,00
2201	Miete oder Leasing technischen Materials und technischer Anlagen	32 000,00	-32 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2202	Wartung und Reparatur technischen Materials und technischer Anlagen	14 000,00	-14 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 220 - insgesamt: Material und technische Anlagen		148 000,00	-127 000,00	0,00	21 000,00	6 769,90	14 230,10	5 314,90	1 455,00
2210	Kauf von Mobilien	161 000,00	152 000,00	0,00	313 000,00	284 055,84	28 944,16	22 270,81	261 785,03
Artikel 221 - insgesamt: Mobilien		161 000,00	152 000,00	0,00	313 000,00	284 055,84	28 944,16	22 270,81	261 785,03

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
2230	Kauf von Fahrzeugen	70 000,00	-70 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2231	Miete oder Leasing von Fahrzeugen	15 000,00	-15 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2232	Wartung und Reparatur von Fahrzeugen	5 000,00	-5 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 223 - insgesamt: Transportmittel		90 000,00	-90 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern	12 000,00	0,00	0,00	12 000,00	1 141,55	10 858,45	991,55	150,00
2251	Spezifisches Bibliotheks-, Dokumentations- und Vervielfältigungsmaterial	8 000,00	0,00	0,00	8 000,00	0,00	8 000,00	0,00	0,00
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien	14 000,00	0,00	0,00	14 000,00	3 498,76	10 501,24	1 027,82	2 470,94
Artikel 225 - insgesamt: Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek		34 000,00	0,00	0,00	34 000,00	4 640,31	29 359,69	2 019,37	2 620,94
Kapitel 22 - insgesamt: Bewegliche Sachen und Nebenkosten		433 000,00	-65 000,00	0,00	368 000,00	295 466,05	72 533,95	29 605,08	265 860,97
2300	Papier und Bürobedarf	83 000,00	15 000,00	0,00	98 000,00	83 208,79	14 791,21	68 826,50	14 382,29
Artikel 230 - insgesamt: Papier und Bürobedarf		83 000,00	15 000,00	0,00	98 000,00	83 208,79	14 791,21	68 826,50	14 382,29
2320	Bankkosten	10 000,00	-2 000,00	0,00	8 000,00	4 105,69	3 894,31	4 105,69	0,00
2321	Sonstige Finanzkosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 232 - insgesamt: Finanzkosten		10 000,00	-2 000,00	0,00	8 000,00	4 105,69	3 894,31	4 105,69	0,00
2330	Streitsachen	11 000,00	14 000,00	0,00	25 000,00	0,00	25 000,00	0,00	0,00
Artikel 233 - insgesamt: Streitsachen		11 000,00	14 000,00	0,00	25 000,00	0,00	25 000,00	0,00	0,00
2340	Schadenersatz	2 000,00	0,00	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00	0,00	0,00
Artikel 234 - insgesamt: Schadenersatz		2 000,00	0,00	0,00	2 000,00	0,00	2 000,00	0,00	0,00
2350	Verschiedene Versicherungskosten	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten	82 000,00	63 000,00	0,00	145 000,00	94 199,60	50 800,40	71 499,24	22 700,36
2359	Sonstige Sachausgaben	36 000,00	-36 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 235 - insgesamt: Sonstige Sachausgaben		118 000,00	27 000,00	0,00	145 000,00	94 199,60	50 800,40	71 499,24	22 700,36
2390	Veröffentlichungen	15 000,00	15 000,00	0,00	30 000,00	20 792,59	9 207,41	1 692,59	19 100,00
Artikel 239 - insgesamt: Veröffentlichungen		15 000,00	15 000,00	0,00	30 000,00	20 792,59	9 207,41	1 692,59	19 100,00
Kapitel 23 - insgesamt: Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb		239 000,00	69 000,00	0,00	308 000,00	202 306,67	105 693,33	146 124,02	56 182,65
2400	Postgebühren	84 000,00	-77 000,00	0,00	7 000,00	5 824,45	1 175,55	4 357,79	1 466,66
Artikel 240 - insgesamt: Postgebühren		84 000,00	-77 000,00	0,00	7 000,00	5 824,45	1 175,55	4 357,79	1 466,66
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren	391 000,00	-230 000,00	0,00	161 000,00	145 935,12	15 064,88	48 129,77	97 805,35
2411	Kauf und Installation von Fernmeldeanlagen	250 000,00	-60 000,00	0,00	190 000,00	86 584,35	103 415,65	81 386,60	5 197,75
Artikel 241 - insgesamt: Nachrichtenübermittlung		641 000,00	-290 000,00	0,00	351 000,00	232 519,47	118 480,53	129 516,37	103 003,10
Kapitel 24 - insgesamt: Post- und Fernmeldegebühren		725 000,00	-367 000,00	0,00	358 000,00	238 343,92	119 656,08	133 874,16	104 469,76

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats	290 000,00	191 000,00	0,00	481 000,00	460 263,07	20 736,93	374 942,94	85 320,13
Artikel 250 - insgesamt: Sitzungen des Verwaltungsrats		290 000,00	191 000,00	0,00	481 000,00	460 263,07	20 736,93	374 942,94	85 320,13
2510	Verwaltungsrat	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2511	Geschäftsführender Direktor	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2512	Wissenschaftliche Ausschüsse ex EFTA/AC	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
2513	Wissenschaftliche Ausschüsse EFTA/AC	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 251 - insgesamt: Gründungskosten in Verbindung mit Gemeinschaftsorganen		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kapitel 25 - insgesamt: Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen		290 000,00	191 000,00	0,00	481 000,00	460 263,07	20 736,93	374 942,94	85 320,13
Titel 2 - insgesamt: Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben der Behörde		5 524 000,00	922 000,00	0,00	6 446 000,00	5 591 250,36	854 749,64	3 305 896,48	2 285 353,88

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3000	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	377 000,00	-160 000,00	0,00	217 000,00	151 150,00	65 850,00	90 690,00	60 460,00
3001	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3002	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	559 000,00	0,00	0,00	559 000,00	422 544,42	136 455,58	201 620,80	220 923,62
Artikel 300 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss		936 000,00	-160 000,00	0,00	776 000,00	573 694,42	202 305,58	292 310,80	281 383,62
3010	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	239 000,00	370 000,00	0,00	609 000,00	589 741,00	19 259,00	82 432,30	507 308,70
3011	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3012	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	559 000,00	50 000,00	0,00	609 000,00	537 960,31	71 039,69	488 552,52	49 407,79
Artikel 301 - insgesamt: Gremium für Lebensmittelzusatzstoffe, Aromastoffe, Verarbeitungshelfsstoffe und Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen		898 000,00	320 000,00	0,00	1 218 000,00	1 127 701,31	90 298,69	570 984,82	556 716,49
3020	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3021	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	50 000,00	0,00	0,00	50 000,00	28 800,00	21 200,00	14 400,00	14 400,00
3022	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	699 000,00	148 000,00	0,00	847 000,00	597 083,73	249 916,27	468 097,20	128 986,53
Artikel 302 - insgesamt: Gremium für Zusatzstoffe, Erzeugnisse und Stoffe in der Tierernährung		749 000,00	148 000,00	0,00	897 000,00	625 883,73	271 116,27	482 497,20	143 386,53
3030	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3031	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	50 000,00	-40 000,00	0,00	10 000,00	0,00	10 000,00	0,00	0,00
3032	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	378 000,00	772 000,00	0,00	1 150 000,00	715 591,94	434 408,06	549 420,51	166 171,43
3033	Review der Risikobewertung von Pestiziden	826 000,00	-826 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3034	Rückstandshöchstgehalte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 303 - insgesamt: Gremium für Pflanzengesundheit, Pflanzenschutzmittel und ihre Rückstände		1 254 000,00	-94 000,00	0,00	1 160 000,00	715 591,94	444 408,06	549 420,51	166 171,43
3040	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	191 000,00	-170 000,00	0,00	21 000,00	0,00	21 000,00	0,00	0,00
3041	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	191 000,00	-180 000,00	0,00	11 000,00	0,00	11 000,00	0,00	0,00
3042	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	963 000,00	0,00	0,00	963 000,00	600 162,24	362 837,76	457 191,89	142 970,35
Artikel 304 - insgesamt: Gremium für genetisch veränderte Organismen		1 345 000,00	-350 000,00	0,00	995 000,00	600 162,24	394 837,76	457 191,89	142 970,35
3050	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3051	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	100 000,00	-100 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3052	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	543 000,00	70 000,00	0,00	613 000,00	214 715,49	398 284,51	189 183,36	25 532,13
Artikel 305 - insgesamt: Gremium für diätetische Produkte, Ernährung und Allergien		643 000,00	-30 000,00	0,00	613 000,00	214 715,49	398 284,51	189 183,36	25 532,13

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3060	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	239 000,00	180 000,00	0,00	419 000,00	244 800,00	174 200,00	5 800,00	239 000,00
3061	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	50 000,00	-50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3062	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	774 000,00	394 000,00	0,00	1 168 000,00	810 949,33	357 050,67	670 672,13	140 277,20
3063	Geografisches BSE-Risiko und BSE/TSE-Tests	305 000,00	0,00	0,00	305 000,00	135 337,78	169 662,22	104 078,63	31 259,15
Artikel 306 - insgesamt: Gremium für biologische Gefahren		1 368 000,00	524 000,00	0,00	1 892 000,00	1 191 087,11	700 912,89	780 550,76	410 536,35
3070	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	191 000,00	-100 000,00	0,00	91 000,00	0,00	91 000,00	0,00	0,00
3071	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	50 000,00	-50 000,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3072	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	553 000,00	0,00	0,00	553 000,00	447 003,47	105 996,53	352 885,06	94 118,41
Artikel 307 - insgesamt: Gremium für Kontaminanten in der Lebensmittelkette		794 000,00	-150 000,00	0,00	644 000,00	447 003,47	196 996,53	352 885,06	94 118,41
3080	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3081	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3082	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	388 000,00	360 000,00	0,00	748 000,00	641 544,78	106 455,22	522 235,67	119 309,11
Artikel 308 - insgesamt: Gremium für Tiergesundheit und Tierschutz		388 000,00	360 000,00	0,00	748 000,00	641 544,78	106 455,22	522 235,67	119 309,11
3090	Leistung von Sachverständigen	654 000,00	-350 000,00	0,00	304 000,00	189 449,53	114 550,47	76 961,53	112 488,00
3091	Unterstützung im Krisenfall	48 000,00	0,00	0,00	48 000,00	0,00	48 000,00	0,00	0,00
Artikel 309 - insgesamt: Horizontale Aufgaben		702 000,00	-350 000,00	0,00	352 000,00	189 449,53	162 550,47	76 961,53	112 488,00
Kapitel 30 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Gremien		9 077 000,00	218 000,00	0,00	9 295 000,00	6 326 834,02	2 968 165,98	4 274 221,60	2 052 612,42
3100	Beirat	573 000,00	-200 000,00	0,00	373 000,00	274 933,66	98 066,34	173 572,56	101 361,10
3101	Sonstige Reisen Dritter, die nicht Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses oder der Gremien sind	207 000,00	0,00	0,00	207 000,00	141 916,26	65 083,74	66 287,82	75 628,44
3102	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	239 000,00	540 000,00	0,00	779 000,00	776 000,00	3 000,00	322 955,56	453 044,44
Artikel 310 - insgesamt: Sitzungen		1 019 000,00	340 000,00	0,00	1 359 000,00	1 192 849,92	166 150,08	562 815,94	630 033,98
Kapitel 31 - insgesamt: Sitzungen		1 019 000,00	340 000,00	0,00	1 359 000,00	1 192 849,92	166 150,08	562 815,94	630 033,98
3200	Übersetzungszentrum Luxemburg	477 000,00	-177 000,00	0,00	300 000,00	281 484,00	18 516,00	251 132,35	30 351,65
3201	Sonstige Übersetzungen	48 000,00	0,00	0,00	48 000,00	48 000,00	0,00	6 395,78	41 604,22
Artikel 320 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung		525 000,00	-177 000,00	0,00	348 000,00	329 484,00	18 516,00	257 528,13	71 955,87
Kapitel 32 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung		525 000,00	-177 000,00	0,00	348 000,00	329 484,00	18 516,00	257 528,13	71 955,87
3300	Datensammlung IT	153 000,00	0,00	0,00	153 000,00	107 745,88	45 254,12	45 745,88	62 000,00
3301	Vernetzung von Organisationen	191 000,00	0,00	0,00	191 000,00	31 952,00	159 048,00	31 952,00	0,00
3302	Wissenschaftliche Zusammenarbeit	181 000,00	0,00	0,00	181 000,00	46 613,56	134 386,44	26 050,03	20 563,53
Artikel 330 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung und Verdolmetschung		525 000,00	0,00	0,00	525 000,00	186 311,44	338 688,56	103 747,91	82 563,53
Kapitel 33 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung und Verdolmetschung		525 000,00	0,00	0,00	525 000,00	186 311,44	338 688,56	103 747,91	82 563,53

Posten	Titel	Mittel (ursprünglich)	Übertragung	BNH	Mittel (endgültig)	Gebunden	Nicht in Anspruch genommen	Ausgezahlt	Zu übertragen
3400	Kommunikation - Textvorbereitung	850 000,00	-111 000,00	0,00	739 000,00	454 305,24	284 694,76	162 634,81	291 670,43
3401	Veröffentlichungen	239 000,00	170 000,00	0,00	409 000,00	193 713,80	215 286,20	103 860,20	89 853,60
3402	Konferenzen	559 000,00	-430 000,00	0,00	129 000,00	950,00	128 050,00	950,00	0,00
3403	Website	0,00	50 000,00	0,00	50 000,00	3 495,00	46 505,00	0,00	3 495,00
Artikel 340 - insgesamt: Information und Veröffentlichungen		1 648 000,00	-321 000,00	0,00	1 327 000,00	652 464,04	674 535,96	267 445,01	385 019,03
Kapitel 34 - insgesamt: Information und Veröffentlichungen		1 648 000,00	-321 000,00	0,00	1 327 000,00	652 464,04	674 535,96	267 445,01	385 019,03
3500	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung der Operationen	668 000,00	-70 000,00	0,00	598 000,00	363 680,49	234 319,51	259 267,73	104 412,76
3501	Qualitätsmanagement/Studien	143 000,00	0,00	0,00	143 000,00	0,00	143 000,00	0,00	0,00
3502	Operative Dokumentation	95 000,00	10 000,00	0,00	105 000,00	91 825,78	13 174,22	20 221,58	71 604,20
Artikel 350 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		906 000,00	-60 000,00	0,00	846 000,00	455 506,27	390 493,73	279 489,31	176 016,96
Kapitel 35 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		906 000,00	-60 000,00	0,00	846 000,00	455 506,27	390 493,73	279 489,31	176 016,96
3600	Neu auftretende Risiken	200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	0,00	200 000,00	0,00	0,00
3601	Unterstützung im Krisenfall	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 360 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	0,00	200 000,00	0,00	0,00
Kapitel 36 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		200 000,00	0,00	0,00	200 000,00	0,00	200 000,00	0,00	0,00
3700	Studien, Evaluierungen, Berichte	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 370 - insgesamt: Technische Beratung		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Kapitel 37 - insgesamt: Technische Beratung		0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
3800	Erweiterung	0,00	0,00	156 711,98	156 711,98	156 711,98	0,00	78 546,55	78 165,43
3801	Sonstige	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
Artikel 380 - insgesamt: Projekte		0,00	0,00	156 711,98	156 711,98	156 711,98	0,00	78 546,55	78 165,43
Kapitel 38 - insgesamt: Sonderprojekte		0,00	0,00	156 711,98	156 711,98	156 711,98	0,00	78 546,55	78 165,43
Titel 3 - insgesamt: Operative Ausgaben der Behörde		13 900 000,00	0,00	156 711,98	14 056 711,98	9 300 161,67	4 756 550,31	5 823 794,45	3 476 367,22

HAUSHALT INSGESAMT 2005/C1		36 700 000,00	0,00	156 711,98	36 856 711,98	29 461 845,99	7 394 865,99	23 153 868,73	6 307 977,26
-----------------------------------	--	----------------------	-------------	-------------------	----------------------	----------------------	---------------------	----------------------	---------------------

4.2.2. Nicht automatische Übertragungen (2005-C2)

Posten	Titel	Mittel	Gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
3500	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung der Operationen	351 608,75	316 151,95	316 151,95	35 456,80
Artikel 350 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		351 608,75	316 151,95	316 151,95	35 456,80
Kapitel 35 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		351 608,75	316 151,95	316 151,95	35 456,80
Titel 3 - insgesamt: Operative Ausgaben der Behörde		351 608,75	316 151,95	316 151,95	35 456,80

HAUSHALT INSGESAMT 2005/C2		351 608,75	316 151,95	316 151,95	35 456,80
-----------------------------------	--	-------------------	-------------------	-------------------	------------------

4.2.3. Mittel durch zweckgebundene Einnahmen (2005-C4)

Posten	Titel	Mittel	Gebunden	Ausgezahlt	Zu übertragen
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	12 596,51	11 296,43	11 108,58	1 487,93
Artikel 130 - insgesamt: Dienstreisen und Fahrtkosten		12 596,51	11 296,43	11 108,58	1 487,93
Kapitel 13 - insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten		12 596,51	11 296,43	11 108,58	1 487,93
Titel 1 - insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde		12 596,51	11 296,43	11 108,58	1 487,93
3012	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	1 339,79	967,79	967,79	372,00
Artikel 301 - insgesamt: Gremium für Lebensmittelzusatzstoffe, Aromastoffe, Verarbeitungshilfsstoffe und Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen		1 339,79	967,79	967,79	372,00
3062	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	468,83	468,83	468,83	0,00
Artikel 306 - insgesamt: Gremium für biologische Gefahren		468,83	468,83	468,83	0,00
Kapitel 30 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Gremien		1 808,62	1 436,62	1 436,62	372,00
3102	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	820,76	820,76	820,76	0,00
Artikel 310 - insgesamt: Sitzungen		820,76	820,76	820,76	0,00
Kapitel 31 - insgesamt: Sitzungen		820,76	820,76	820,76	0,00
Titel 3 - insgesamt: Operative Ausgaben der Behörde		2 629,38	2 257,38	2 257,38	372,00

HAUSHALT INSGESAMT 2005/C4		15 225,89	13 553,81	13 365,96	1 859,93
-----------------------------------	--	------------------	------------------	------------------	-----------------

4.2.4. Mittel durch zweckgebundene Einnahmen – zweites Jahr (2005-C5)

Posten	Titel	Mittel	Gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
1177	Sonstige Dienstleistungen	3 538,24	0,00	0,00	3 538,24
Artikel 117 – insgesamt: Hilfsleistungen		3 538,24	0,00	0,00	3 538,24
Kapitel 11 - insgesamt: Personal im aktiven Dienst		3 538,24	0,00	0,00	3 538,24
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	7 545,65	4 827,90	0,00	7 545,65
Artikel 130 - insgesamt: Dienstreisen und Fahrtkosten		7 545,65	4 827,90	0,00	7 545,65
Kapitel 13 - insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten		7 545,65	4 827,90	0,00	7 545,65
Titel 1 - insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde		11 083,89	4 827,90	0,00	11 083,89

HAUSHALT INSGESAMT 2005/C5		11 083,89	4 827,90	0,00	11 083,89
-----------------------------------	--	------------------	-----------------	-------------	------------------

4.2.5. Automatische Übertragung (2005-C8)

Haushaltslinie	Titel	Übertragung/ gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	27 813,80	27 813,80	0,00
1172	Zahlung für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	18 083,00	18 083,00	0,00
1175	Aushilfeleistungen	51 295,12	50 986,16	308,96
Artikel 117 – insgesamt: Hilfsleistungen		97 191,92	96 882,96	308,96
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	13 298,57	12 302,93	995,64
1183	Umzugskosten	53 048,01	43 282,02	9 765,99
Artikel 118 - insgesamt: Vergütungen und Kosten bei Dienstantritt und Ausscheiden aus dem Dienst		66 346,58	55 584,95	10 761,63
Kapitel 11 - insgesamt: Personal im aktiven Dienst		163 538,50	152 467,91	11 070,59
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	135 292,29	92 299,94	42 992,35
Artikel 130 - insgesamt: Dienstreisen und Fahrtkosten		135 292,29	92 299,94	42 992,35
Kapitel 13 - insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten		135 292,29	92 299,94	42 992,35
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	3 000,00	2 747,58	252,42
Artikel 140 - insgesamt: Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen		3 000,00	2 747,58	252,42
1410	Ärztlicher Dienst	3 900,00	3 900,00	0,00
Artikel 141 - insgesamt: Ärztlicher Dienst		3 900,00	3 900,00	0,00
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	58 038,90	48 320,54	9 718,36
Artikel 142 - insgesamt: Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal		58 038,90	48 320,54	9 718,36
Kapitel 14 - insgesamt: Soziale und medizinische Infrastruktur		64 938,90	54 968,12	9 970,78
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	24 921,77	11 416,27	13 505,50
Artikel 161 - insgesamt: Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten		24 921,77	11 416,27	13 505,50
Kapitel 16 - insgesamt: Sozialausgaben		24 921,77	11 416,27	13 505,50
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	908,15	476,40	431,75
Artikel 170 - insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		908,15	476,40	431,75
Kapitel 17 - insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		908,15	476,40	431,75
Titel 1 - insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde		389 599,61	311 628,64	77 970,97

Haushaltslinie		Titel	Übertragung/ gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
2000	Mieten		55 698,65	48 698,65	7 000,00
Artikel 200 - insgesamt: Mieten			55 698,65	48 698,65	7 000,00
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung		112 554,37	49 045,77	63 508,60
Artikel 202 - insgesamt: Wasser, Gas, Strom und Heizung			112 554,37	49 045,77	63 508,60
2030	Reinigung und Instandhaltung		13 789,96	13 757,76	32,20
Artikel 203 - insgesamt: Reinigung und Instandhaltung			13 789,96	13 757,76	32,20
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung		209 729,53	204 717,14	5 012,39
Artikel 204 - insgesamt: Herrichtung der Diensträume/Ausstattung			209 729,53	204 717,14	5 012,39
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude		53 562,30	53 562,30	0,00
Artikel 205 - insgesamt: Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude			53 562,30	53 562,30	0,00
2080	Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben		990,00	990,00	0,00
Artikel 208 - insgesamt: Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben			990,00	990,00	0,00
Kapitel 20 - insgesamt: Grundstücksinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten			446 324,81	370 771,62	75 553,19
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten		160 027,46	141 552,06	18 475,40
2101	Anschaffung/Wartung von Software		247 391,63	247 391,63	0,00
2103	Softwareentwicklung		46 900,00	42 940,00	3 960,00
2104	Anwenderbetreuung		45 600,00	45 600,00	0,00
Artikel 210 - insgesamt: Anschaffung und Wartung für die Verwaltung und den nicht operativen Bereich			499 919,09	477 483,69	22 435,40
Kapitel 21 - insgesamt: Ausgaben für die Datenverarbeitung			499 919,09	477 483,69	22 435,40
2200	Material und technische Anlagen		49 477,00	49 453,55	23,45
Artikel 220 - insgesamt: Material und technische Anlagen			49 477,00	49 453,55	23,45
2210	Kauf von Mobiliar		80 869,72	80 854,18	15,54
Artikel 221 - insgesamt: Mobiliar			80 869,72	80 854,18	15,54
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern		862,06	697,49	164,57
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien		4 000,00	3 071,32	928,68
Artikel 225 - insgesamt: Ausgaben für Dokumentation und Bibliothek			4 862,06	3 768,81	1 093,25
Kapitel 22 - insgesamt: Bewegliche Sachen und Nebenkosten			135 208,78	134 076,54	1 132,24
2300	Papier und Bürobedarf		26 708,14	26 534,20	173,94
Artikel 230 - insgesamt: Papier und Bürobedarf			26 708,14	26 534,20	173,94
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten		1 440,65	1 417,65	23,00
Artikel 235 - insgesamt: Sonstige Sachausgaben			1 440,65	1 417,65	23,00
Kapitel 23 - insgesamt: Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb			28 148,79	27 951,85	196,94
2400	Postgebühren		54 000,00	17 931,62	36 068,38
Artikel 240 - insgesamt: Postgebühren			54 000,00	17 931,62	36 068,38
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren		180 861,47	161 394,76	19 466,71
2411	Kauf und Installierung von Fernmeldeanlagen		89 883,69	81 290,83	8 592,86
Artikel 241 - insgesamt: Nachrichtenübermittlung			270 745,16	242 685,59	28 059,57
Kapitel 24 - insgesamt: Post- und Fernmeldegebühren			324 745,16	260 617,21	64 127,95
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats		42 700,00	36 511,22	6 188,78
Artikel 250 - insgesamt: Sitzungen des Verwaltungsrats			42 700,00	36 511,22	6 188,78
Kapitel 25 - insgesamt: Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen			42 700,00	36 511,22	6 188,78
Titel 2 - insgesamt: Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben der Behörde			1 477 046,63	1 307 412,13	169 634,50

Haushaltslinie		Titel	Übertragung/ gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
3000		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00
3001		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3002		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	90 177,76	46 159,80	44 017,96
Artikel 300 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss			90 177,76	46 159,80	44 017,96
3010		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	164 580,00	156 518,00	8 062,00
3011		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3012		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	73 892,84	73 865,84	27,00
Artikel 301 - insgesamt: Gremium für Lebensmittelzusatzstoffe, Aromastoffe, Verarbeitungshilfsstoffe und Materialien, die mit Lebensmitteln in Berührung kommen			238 472,84	230 383,84	8 089,00
3020		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00
3021		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3022		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	149 335,21	71 659,94	77 675,27
Artikel 302 - insgesamt: Gremium für Zusatzstoffe, Erzeugnisse und Stoffe in der Tierernährung			149 335,21	71 659,94	77 675,27
3030		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00
3031		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3032		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	90 988,15	71 957,61	19 030,54
3033		Review der Risikobewertung von Pestiziden	528 500,00	0,00	528 500,00
Artikel 303 - insgesamt: Gremium für Pflanzengesundheit, Pflanzenschutzmittel und ihre Rückstände			619 488,15	71 957,61	547 530,54
3040		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00
3041		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3042		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	100 164,87	60 295,59	39 869,28
Artikel 304 - insgesamt: Gremium für genetisch veränderte Organismen			100 164,87	60 295,59	39 869,28
3050		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	0,00	0,00	0,00
3051		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3052		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	10 876,27	10 866,27	10,00
Artikel 305 – insgesamt: Gremium für diätetische Produkte, Ernährung und Allergien			10 876,27	10 866,27	10,00
3060		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	167 363,00	167 363,00	0,00
3061		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3062		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	342 741,51	165 434,19	177 307,32
3063		Geografisches BSE-Risiko und BSE/TSE-Tests	39 900,00	18 486,18	21 413,82
Artikel 306 - insgesamt: Gremium für biologische Gefahren			550 004,51	351 283,37	198 721,14
3070		Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	1 000,00	1 000,00	0,00
3071		Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	0,00	0,00	0,00
3072		Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	29 322,81	17 070,30	12 252,51

Haushaltslinie		Titel	Übertragung/ gebunden	Ausgezahlt	Annulliert
Artikel 307 - insgesamt: Gremium für Kontaminanten in der Lebensmittelkette			30 322,81	18 070,30	12 252,51
3080	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit		0,00	0,00	0,00
3081	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen		0,00	0,00	0,00
3082	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen		194 374,67	170 200,98	24 173,69
Artikel 308 - insgesamt: Gremium für Tiergesundheit und Tierschutz			194 374,67	170 200,98	24 173,69
3090	Leistungen von Sachverständigen		133 085,86	78 992,78	54 093,08
3091	Unterstützung im Krisenfall		2 516,00	2 156,10	359,90
Artikel 309 - insgesamt: Horizontale Aufgaben			135 601,86	81 148,88	54 452,98
Kapitel 30 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Gremien			2 118 818,95	1 112 026,58	1 006 792,37
3100	Beirat		129 647,80	42 941,99	86 705,81
3101	Sonstige Reisen Dritter, die nicht Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses oder der Gremien sind		79 329,95	49 375,87	29 954,08
3102	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben		11 476,05	11 476,05	0,00
Artikel 310 - insgesamt: Sitzungen			220 453,80	103 793,91	116 659,89
Kapitel 31 - insgesamt: Sitzungen			220 453,80	103 793,91	116 659,89
3200	Übersetzungszentrum Luxemburg		2 052,46	2 052,46	0,00
3201	Sonstige Übersetzungen		6 500,00	6 311,52	188,48
Artikel 320 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung			8 552,46	8 363,98	188,48
Kapitel 32 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung			8 552,46	8 363,98	188,48
3300	Datensammlung IT		0,00	0,00	0,00
3301	Vernetzung von Organisationen		243 784,00	200 844,09	42 939,91
3302	Wissenschaftliche Zusammenarbeit		0,00	0,00	0,00
Artikel 330 - insgesamt: Datenerhebung und Vernetzung			243 784,00	200 844,09	42 939,91
Kapitel 33 - insgesamt: Datenerhebung und Vernetzung			243 784,00	200 844,09	42 939,91
3400	Kommunikation - Textvorbereitung		8 050,00	3 825,00	4 225,00
3401	Veröffentlichungen		104 547,69	79 255,07	25 292,62
3402	Konferenzen		0,00	0,00	0,00
Artikel 340 - insgesamt: Information und Veröffentlichungen			112 597,69	83 080,07	29 517,62
Kapitel 34 - insgesamt: Information und Veröffentlichungen			112 597,69	83 080,07	29 517,62
3500	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung		494 668,75	143 060,00	351 608,75
3501	Qualitätsmanagement/Studien		0,00	0,00	0,00
3502	Operative Dokumentation		41 198,17	36 149,86	5 048,31
Artikel 350 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben			535 866,92	179 209,86	356 657,06
Kapitel 35 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben			535 866,92	179 209,86	356 657,06
3600	Neu auftretende Risiken		226 054,50	0,00	226 054,50
Artikel 360 - insgesamt: Neu auftretende Risiken			226 054,50	0,00	226 054,50
Kapitel 36 - insgesamt: Neu auftretende Risiken			226 054,50	0,00	226 054,50
3700	Studien, Evaluierungen, Berichte		0,00	0,00	0,00
Artikel 370 - insgesamt: Technische Beratung				0,00	0,00
Kapitel 37 - insgesamt: Technische Beratung			0,00	0,00	0,00
3800	Erweiterung		0,00	0,00	0,00
3801	Sonstige		0,00	0,00	0,00
Artikel 380 - insgesamt: Projekte				0,00	0,00
Kapitel 38 - insgesamt: Sonderprojekte			0,00	0,00	0,00
Titel 3 - insgesamt: Operative Ausgaben der Behörde			3 466 128,32	1 687 318,49	1 778 809,83

Haushalt insgesamt 2005/C8	5 332 774,56	3 306 359,26	2 026 415,30
-----------------------------------	---------------------	---------------------	---------------------

4.2.6. Automatische Übertragung (2006-C8)

Posten	Titel	Zu übertragen
1170	Freiberufliche Dolmetscher und Dolmetscher des gemeinsamen Dolmetscher- und Konferenzdienstes	419,00
1171	Übersetzungszentrum Luxemburg (Verwaltungsangelegenheiten)	44 525,02
1172	Zahlung für Verwaltungsunterstützung durch Gemeinschaftseinrichtungen	3 750,00
1175	Aushilfsleistungen	80 025,71
1176	Beratung	17 318,00
1177	Sonstige Dienstleistungen	1 850,00
1180	Verschiedene Ausgaben für Personaleinstellung	73 019,89
1183	Umzugskosten	99 382,21
Kapitel 11 - insgesamt: Personal im aktiven Dienst		320 289,83
1300	Dienstreisen und Fahrtkosten	118 990,05
Kapitel 13 - insgesamt: Dienstreisen und Dienstfahrten		118 990,05
1400	Restaurants, Mahlzeiten und Kantinen	7 406,80
1410	Ärztlicher Dienst	5 669,00
1420	Berufliche Fortbildung, Sprachkurse und Umschulung für Personal	74 934,56
Kapitel 14 - insgesamt: Soziale und medizinische Infrastruktur		88 010,36
1610	Gesellschaftliche Beziehungen zwischen den Bediensteten	14 300,00
1630	Kleinkindertagesstätte, Kinderkrippen und -horte	4 625,12
Kapitel 16 - insgesamt: Sozialausgaben		18 925,12
1700	Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke	40,80
Kapitel 17 - insgesamt: Ausgaben für Empfänge und Repräsentationszwecke		40,80
Titel 1 - insgesamt: Ausgaben für das Personal der Behörde		546 256,16

Posten	Titel	Zu übertragen
2000	Mieten	180 357,00
2010	Versicherungskosten	2 228,72
2020	Wasser, Gas, Strom und Heizung	277 429,78
2030	Reinigung und Instandhaltung	24 072,82
2040	Herrichtung der Diensträume/Ausstattung	442 216,98
2050	Sicherheit und Überwachung der Dienstgebäude	9 140,75
2080	Sonstige, vor dem Erwerb oder der Anmietung von Immobilien bzw. der Errichtung von Gebäuden anfallende Ausgaben	33 285,00
2090	Sonstige Ausgaben für Gebäude	25 000,00
Kapitel 20 - insgesamt: Grundstücksinvestitionen, Miete von Gebäuden und Nebenkosten		993 731,05
2100	Anschaffung/Wartung von Geräten	437 619,00
2101	Anschaffung/Wartung von Software	185 534,97
2103	Softwareentwicklung	142 285,35
2104	Anwenderbetreuung	14 350,00
Kapitel 21 - insgesamt: Ausgaben für die Datenverarbeitung		779 789,32
2200	Material und technische Anlagen	1 455,00
2210	Kauf von Mobiliar	261 785,03
2250	Bibliothek, Beschaffung und Erhaltung von Büchern	150,00
2255	Abonnements und Anschaffung von Informationsmedien	2 470,94
Kapitel 22 - insgesamt: Bewegliche Sachen und Nebenkosten		265 860,97
2300	Papier und Bürobedarf	14 382,29
2353	Handhabungsarbeiten und Umzugskosten	22 700,36
2390	Veröffentlichungen	19 100,00
Kapitel 23 - insgesamt: Laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb		56 182,65
2400	Postgebühren	1 466,66
2410	Telekommunikation: Abonnements und Gebühren	97 805,35
2411	Kauf und Installierung von Fernmeldeanlagen	5 197,75
Kapitel 24 - insgesamt: Post- und Fernmeldegebühren		104 469,76
2500	Sitzungen des Verwaltungsrats	85 320,13
Kapitel 25 - insgesamt: Ausgaben für Sitzungen und Einberufungen		85 320,13
Titel 2 - insgesamt: Gebäude, Material und verschiedene Sachausgaben der Behörde		2 285 353,88

Posten	Titel	Zu übertragen
3000	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	60 460,00
3002	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	220 923,62
3010	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	507 308,70
3012	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	49 407,79
3021	Zuschüsse: Studien und Evaluierungen	14 400,00
3022	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	128 986,53
3032	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	166 171,43
3042	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	142 970,35
3052	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	25 532,13
3060	Berichte, Evaluierungen, Studien und wissenschaftliche Zusammenarbeit	239 000,00
3062	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	140 277,20
3063	Geografisches BSE-Risiko und BSE/TSE-Tests	31 259,15
3072	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	94 118,41
3082	Reise-/Aufenthaltskosten und Aufwandsentschädigungen für Mitglieder und Mitglieder der Arbeitsgruppen	119 309,11
3090	Leistungen von Sachverständigen	112 488,00
Kapitel 30 - insgesamt: Wissenschaftlicher Ausschuss und Gremien		2 052 612,42
3100	Beirat	101 361,10
3101	Sonstige Reisen Dritter, die nicht Mitglieder des Wissenschaftlichen Ausschusses oder der Gremien sind	75 628,44
3102	Dienstreisen von Personal im Zusammenhang mit operativen Aufgaben	453 044,44
Kapitel 31 - insgesamt: Sitzungen		630 033,98
3200	Übersetzungszentrum Luxemburg	30 351,65
3201	Sonstige Übersetzungen	41 604,22
Kapitel 32 - insgesamt: Ausgaben für Übersetzung		71 955,87
3300	Datensammlung IT	62 000,00
3302	Wissenschaftliche Zusammenarbeit	20 563,53
Kapitel 33 - insgesamt: Datenerhebung und Vernetzung		82 563,53
3400	Kommunikation - Textvorbereitung	291 670,43
3401	Veröffentlichungen	89 853,60
3403	Website	3 495,00
Kapitel 34 - insgesamt: Information und Veröffentlichungen		385 019,03
3500	Zweckgebundene IT-Systeme zur Unterstützung	104 412,76
3502	Operative Dokumentation	71 604,20
Kapitel 35 - insgesamt: Operative IT-Ausgaben		176 016,96
3800	Erweiterung	78 165,43
Kapitel 38 - insgesamt: Sonderprojekte		78 165,43
Titel 3 - insgesamt: Operative Ausgaben der Behörde		3 476 367,22
HAUSHALT INSGESAMT 2006/C8		6 307 977,26

4.2.7. Einnahmen des laufenden Haushaltsjahres (2005-IC1)

Posten	Titel	Mittel (endgültig)	Einziehungsanordnungen	Eingenommen	Forderungen
1000	Zuschüsse der GD Gesundheit und Verbraucherschutz	36 700 000,00	31 321 175,00	31 321 175,00	0,00
1000	Zuschüsse der GD Erweiterung (Phare)	156 711,98	215 615,00	215 615,00	0,00
Artikel 100 – insgesamt: Zuschüsse		36 856 711,98	31 536 790,00	31 536 790,00	0,00
Kapitel 10 - insgesamt: Zuschüsse		36 856 711,98	31 536 790,00	31 536 790,00	0,00
Titel 1 - insgesamt: Zuschüsse		36 856 711,98	31 536 790,00	31 536 790,00	0,00
Gesamteinnahmen 2005/IC1		36 856 711,98	31 536 790,00	31 536 790,00	0,00

4.3. Abstimmung Haushaltsergebnis und wirtschaftliches Ergebnis

	2005	2004
Übersicht über die Haushaltseinnahmen (a)	2 059 718,12	962 146,30
Berichtigungen		
Kauf von immateriellen Anlagewerten	581 889,78	60 687,75
Kauf von Sachanlagen	531 297,69	378 040,05
Vorfinanzierungen	-152 459,70	323 380,50
Sonstige Forderungen		
Rechnungsabgrenzungsposten	-15 269,28	42 904,27
Annullierung von Übertragungen	6 307 977,26	5 684 383,31
Rückbuchung sonstiger Verbindlichkeiten des Vorjahres		
Rückbuchung Rechnungsabgrenzungsposten		
Rückbuchung Rechnungsabgrenzungsposten		-1 774,63
Rückbuchung von Gegenwerten		
Abnahme von Sachanlagen		
Abschreibungen	-603 584,52	-333 113,81
Rückstellungen		
Sonstige Verbindlichkeiten gegenüber der Europäischen Gemeinschaft	-4 131 469,45	-1 974 791,95
Sonstige Verbindlichkeiten		
Kurzfristige Verbindlichkeiten	-2 091 834,25	
Rechnungsabgrenzungsposten	-2 341 402,36	-2 685 844,49
Kosten von Übertragungen des Vorjahres C2	-26 592,00	
Kosten von Übertragungen des Vorjahres C8	-864 615,94	-1 680 847,99
Einziehung von Doppelzahlungen		
Kosten für C4/C5	-13 365,96	1 178,65
Wechselkursdifferenzen für das Haushaltsjahr	-1 204,66	-1 401,25
Außerordentliche Verluste		
Außerordentliche Gewinne		
Sonstige Berichtigungen	-7 233,56	
Berichtigungen insgesamt (b)	-2 827 866,95	-187 199,59
WIRTSCHAFTLICHES ERGEBNIS (a+b)	-768 148,83	774 946,71

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

5

Personalbewegungen

2004 2005 2006 2007 2008

5. Personalbewegungen 2004 und 2005

Laufbahn- und Besoldungsgruppe	Stelle					
	2004		2005		2005	
	Zum 31.12.2004 besetzte Stellen		Für 2005 genehmigte Stellen		Zum 31.12.2005 besetzte Stellen	
	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit	Dauerplanstellen	Planstellen auf Zeit
A*16						
A*15		1		1		
A*14		1		2		1
A*13						
A*12		7		8		5
A*11		18		19		18
A*10			1		1	1
A*9		2		7		7
A*8		16		22		16
A*7	1	5	1	30		1
A*6						18
A*5				12		
Besoldungsgruppe A - insgesamt	1	50	2	101	1	67
B*11						
B*10						
B*9						
B*8						
B*7		3		4		3
B*6						
B*5		9		13		10
B*4		2	1	3		3
B*3		3		7		9
Besoldungsgruppe B - insgesamt	0	17	1	27		25
C*7						
C*6						
C*5						
C*4		15	1	16		7
C*3						2
C*2		8		8		9
C*1	1	9 ^(*)		38	1	12
Besoldungsgruppe C - insgesamt	1	32^(*)	1	62	1	30
Insgesamt	2	99^(*)	4	190	2	122
Insgesamt	101^(*)		194		124	

(*) Berichtigt.

EUROPÄISCHE BEHÖRDE
FÜR LEBENSMITTELSICHERHEIT

6

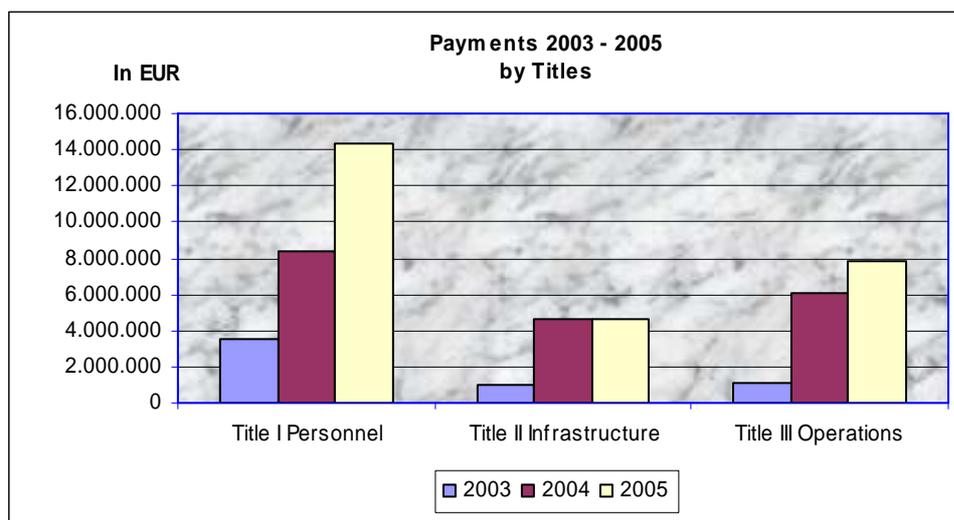
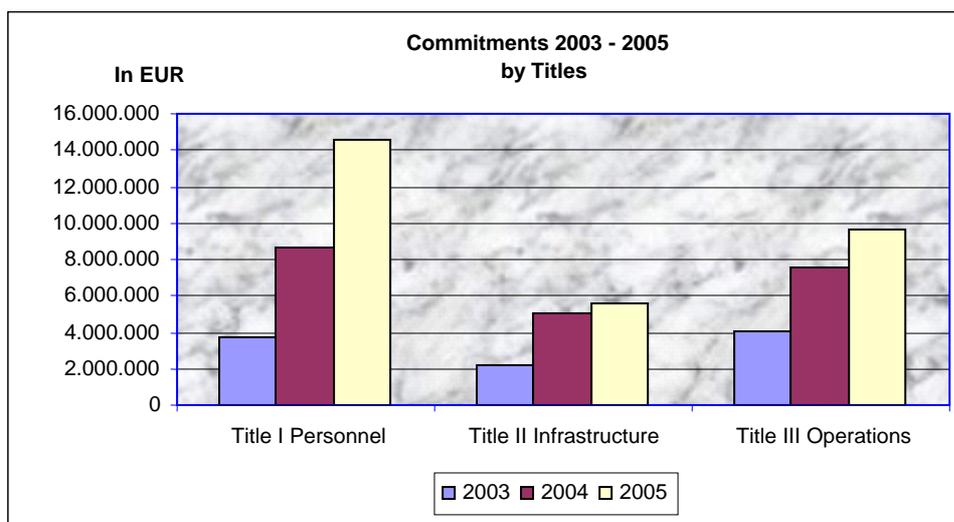
Bericht über die Haushaltsführung und das Finanzmanagement

Finanzregelung - Art. 76

2004 2005 2006 2007 2008

6. Finanzbericht

Die Ausführung des Haushaltsplans über einen Betrag von 29,8 Mio. EUR, einschließlich der nicht automatischen Übertragungen aus dem Vorjahr, stellt einen Anstieg von 40 % gegenüber 2004 (21,3 Mio. EUR) dar. Dadurch konnte die Weiterentwicklung der Erfolge der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit umgesetzt werden. Die Zahlungsausführung verbesserte sich trotz des mit dem Umzug nach Parma verbundenen Verwaltungsaufwands und der operativen Probleme. Auch die Zahlungen über einen Betrag von 26,8 Mio. EUR, einschließlich der Übertragungen, nahmen gegenüber 2004 um 40 % zu. Über einen Zeitraum von drei Jahren weist die Entwicklung der Mittelbindungen und Zahlungen nach der Art der Ausgaben das beste Ergebnis seit der Aufnahme des Dienstbetriebs der Behörde im Mai 2003 auf.



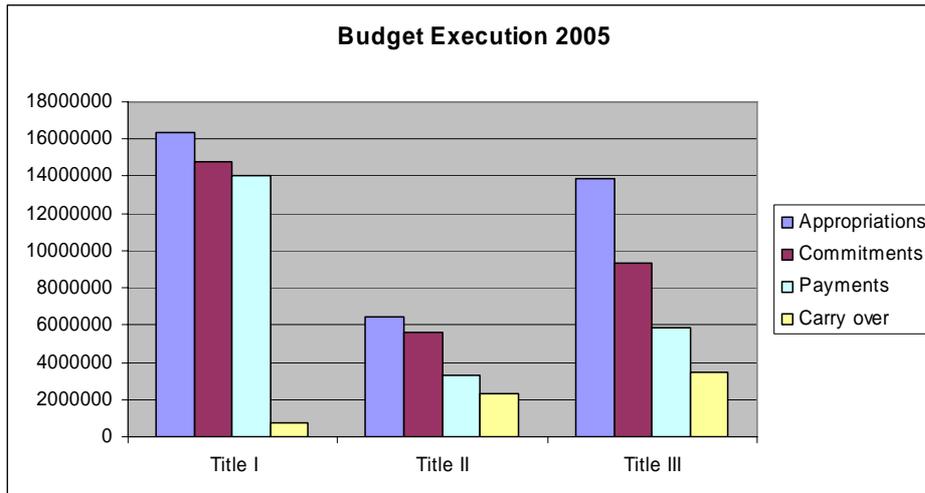
Die Mittel für 2005 über einen Betrag von insgesamt 37,2 Mio. EUR waren zu 80 % gebunden. Die Aufstellung nach ihrer Art zeigt einen deutlichen Anstieg der Personalaufwendungen, wobei eine Mittelbindung von 89 % gegenüber 75 % im Jahr 2004 zu verzeichnen ist. Dieses Ergebnis konnte trotz der Verzögerungen bei der Veröffentlichung der Aufforderungen zur Einreichung von Bewerbungen durch die verspätete Fertigstellung des Stellenplans 2005 erzielt werden. Die mit Personalaufwendungen verbundenen Zahlungen entstanden vorwiegend im Laufe des Jahres, daher beträgt die Ausführungsrate knapp 100 %.

2005	Mittel	Mittelbindungen	%	Zahlungen	%	Übertragung	%
Titel I	16 354 000	14 570 434	89 %	14 024 178	96%	546 256	4%
Titel II	6 446 000	5 591 250	87 %	3 305 896	59%	2 285 354	41%
Titel III	14 408 321	9 616 314	67 %	6 139 946	64%	3 476 367	36%
Insgesamt	37 208 321	29 777 998	80 %	23 470 021	79%	6 307 977	21%

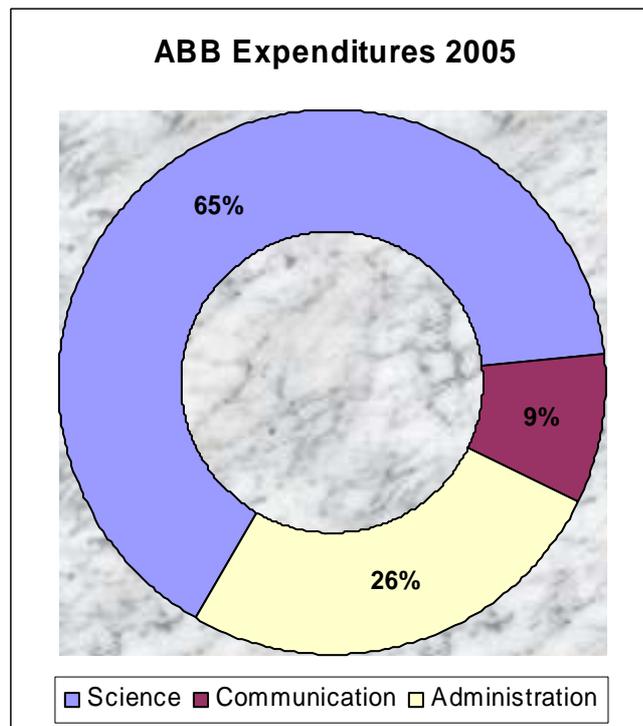
Im Bereich Infrastruktur (Titel II), der hauptsächlich Gebäude, Mobiliar und IT-Ausrüstung umfasst, führte der allmähliche Bezug der Räumlichkeiten in Parma im Laufe des Jahres in den Bereichen Gebäude und Nebenkosten, Datenverarbeitung, Telekommunikation und laufende Sachausgaben für den Dienstbetrieb zu geringeren Aufwendungen als erwartet. Die wichtige Übertragung betrifft hauptsächlich die Erweiterung der gemieteten Büroflächen und die damit verbundenen Arbeiten und das Mobiliar sowie den Erwerb von noch nicht erbrachten Datenverarbeitungsdienstleistungen.

Unter Titel III betreffen die geringeren Ausgaben hauptsächlich die Organisation von Sitzungen, Kommunikation und die Ausrüstung von IT-Systemen. Erwähnenswert ist, dass zwei wichtige Verträge im Bereich der Pestizide und neu auftretender Risiken im Jahr 2005 nicht verlängert wurden, was sich mit 1 Mio. EUR nachteilig auf die Ausführung des Haushaltsplans auswirkte. Nach wie vor war im Jahr 2005 weniger Personal in den wissenschaftlichen Abteilungen verfügbar als nach dem Stellenplan vorgesehen ist. Dies erklärt auch die niedrigere Ausführungsrate.

Insgesamt wurde eine Verwendungsrate von insgesamt 79 % erreicht; 21 % werden in das nächste Haushaltsjahr übertragen. Die Übertragung bezieht sich auf im Jahr 2005 eingegangene vertragliche Verpflichtungen. Die entsprechenden Dienstleistungen werden teilweise im Jahr 2006 erbracht werden bzw. wurden Ende 2005 erbracht und die Zahlung erfolgt im Jahr 2006. Obwohl die Übertragung gegenüber 2004 niedriger ist und die Beschleunigung der Zahlungen im Jahr 2005 deutlich macht, werden die Bemühungen für eine geringere Übertragung im Jahr 2006 fortgesetzt werden.



Bei der Aufstellung des Haushaltsplans nach Tätigkeitsbereichen (ABB), d. h. nach der Zuweisung von Personal- und Infrastrukturaufwendungen nach Tätigkeit, können die Gesamtausgaben für 2005 wie folgt aufgeteilt werden:



Die finanziellen Kernfunktionen des Referats Finanzen umfassen die Ausführung des Haushaltsplans und konzentrieren sich daher auf die Bearbeitung der Mittelbindungen und Zahlungen, die Verwaltung der horizontalen Haushaltslinien und die Unterstützung anderer Abteilungen in finanziellen Angelegenheiten. Im Rahmen der allgemeinen Tätigkeiten wurde in diesem Jahr der Schwerpunkt auf die Koordination der Evaluierung der Europäischen Behörde für Lebensmittelsicherheit gemäß Artikel 61 der Verordnung (EG) Nr. 178/2002, die internen Kontrollsysteme, die Organisation von Schulungen im Bereich Finanzverwaltung, die Straffung der Arbeitsabläufe der Finanzverwaltung und die Änderung des Eingliederungsplans sowie die Bearbeitung der Feststellung des Haushaltsplans gelegt.

Das System der internen Kontrollstandards wurde vom geschäftsführenden Direktor genehmigt und dem Verwaltungsrat im September mitgeteilt. Es wurde eine erste Prüfung der Einhaltung der internen Kontrollstandards und ihrer Umsetzung durchgeführt, um einen

Aktionsplan festzulegen, mit dem die Einhaltung und Wirksamkeit des internen Kontrollsystems weiterentwickelt und weiterverfolgt werden soll.

In einer schnell wachsenden Organisation bilden Schulungen im Bereich Finanzverwaltung ein wesentliches Element für die Bearbeitung von Mittelbindungen und Zahlungen. Zu diesem Zweck wurden im März und Dezember Schulungen organisiert. Fortbildungsveranstaltungen im Bereich Finanzverwaltung werden regelmäßig organisiert werden.

Die Arbeitsabläufe der Finanzverwaltung wurden im Laufe des Jahres im Hinblick auf eine Straffung der Bearbeitung von Finanzvorgängen und einen besseren Überblick für das für die Verwaltung des Haushaltsplans zuständige Personal in Bezug auf die Ausführung des Haushaltsplans während des Jahres erneut geprüft. Gemäß der Finanzregelung wurde der neue Arbeitsablauf genehmigt und zum 1. Januar 2006 eingeführt. Der Eingliederungsplan wurde hauptsächlich in Bezug auf die operativen Tätigkeiten in Zusammenhang mit der Einrichtung eines neuen wissenschaftlichen Gremiums sowie eine bessere Trennung der Haushaltslinien und ihrer besseren Verwaltung überarbeitet. Der neue Eingliederungsplan wurde zum 1. Januar 2006 eingeführt.

In Verbindung mit der Erstellung des Haushaltsplans für das kommende Jahr wurden zu Beginn des Jahres die Beiträge aller für die Verwaltung des Haushaltsplans zuständigen Personen, die Tätigkeiten unter einer bestimmten Haushaltslinie verwalten, erfasst und konsolidiert, um dem Bedarf der Abteilungen noch stärker zu entsprechen. Zudem wurde die Grundlage für einen Ausgleich zwischen dem Mittelbedarf und den in der Finanziellen Vorausschau vorgegebenen Höchstbeträgen geschaffen. Der Vorentwurf für den Haushaltsplan 2006 über 46,6 Mio. EUR wurde nach Genehmigung durch den Verwaltungsrat im März der Haushaltsbehörde vorgelegt. Der Haushaltsplan wurde nach dem Haushaltsverfahren von der Haushaltsbehörde endgültig genehmigt.

Glossar

• ABB	Activity Based Budgeting (Aufstellung des Haushaltsplans nach Tätigkeitsbereichen)
• Rechnungsführer	Für die Ausführung von Zahlungen, die Erhebung von Einnahmen und Einziehung von Forderungen zuständiger Bediensteter. Er ist außerdem für die Erstellung und Vorlage des Abschlusses, die Führung des Hauptbuches und die Festlegung der in der Behörde angewandten Rechnungsführungsregeln und -methoden zuständig. Schließlich ist er für die Festlegung und Validierung der Finanz- und Rechnungsführungssysteme sowie das Kassensführungssystem verantwortlich.
• Periodenrechnung	Rechnungslegungsverfahren, bei dem Vorgänge und andere Vorfälle zu dem Zeitpunkt verbucht werden, zu dem sie erfolgen (nach der Annahme der neuen Finanzregelung 2004)
• Posten der Vermögensübersicht	die unterschiedlichen in einer Vermögensübersicht enthaltenen Posten
• BOB	Hauptbuchprogramm
• Mittelbindung	Zuweisung von Mitteln für eine besondere Aufgabe
• Business Objects (BO)	Verwaltungsberichtsprogramm
• C1/für das laufende Jahr veranschlagte Mittel	Mittelansätze des laufenden Jahres
• C2/nicht automatische Übertragung	nach dem Beschluss der Haushaltsbehörde (nicht automatisch) übertragene Mittel
• C4/zweckgebundene Einnahmen im ersten Jahr	zweckgebundene Einnahmen / zur Wiederverwendung (erstes Jahr)
• C5/zweckgebundene Einnahmen im zweiten Jahr	zweckgebundene Einnahmen / zur Wiederverwendung (Übertragung)
• C8/ Übertragungen	automatisch übertragene Mittel; Übertragungen von gebundenen, während des vorhergehenden Haushaltsjahres jedoch nicht ausgezahlten Mitteln, auch als „Reste à liquider“ (RAL) für noch abzuwickelnde Mittelbindungen bezeichnet.
• Einnahmen- und Ausgabenrechnung	Rechnungslegungsmethode nach dem Kassenprinzip
• Kapitalfluss	Kassenbewegung
• IAS	Internationale Rechnungslegungsstandards
• Zahlstelle	Wird üblicherweise für die Zahlung von Kleinbeträgen und die Erhebung nicht üblicher und niedriger Einnahmen verwendet.
• ISIPARC	Bestandsverwaltungsprogramm
• Anweisungsbefugter und bevollmächtigter Anweisungsbefugter	Er trägt die Verantwortung für die Einnahmen und Ausgaben des Haushalts; er ist für die Ausführung des Haushaltsplans nach dem Grundsatz der Wirtschaftlichkeit der Haushaltsführung zuständig und gewährleistet die Rechtmäßigkeit und Ordnungsmäßigkeit der Vorgänge.
• OIB	In Brüssel angesiedeltes Europäisches Amt, das für die Infrastruktur und Logistik der Europäischen Kommission zuständig ist
• PPC	Ausschuss für das öffentliche Auftragswesen: für die Verwaltung von Ausschreibungen und die

	Vergabe öffentlicher Aufträge zuständiger Ausschuss (Überwachung durch den Anweisungsbefugten)
• RAL	Siehe C/8 Übertragungen
• Einziehungsanordnung	Haushaltsvorgang in Verbindung mit einer Belastungsanzeige oder Rechnung
• BNH	Berichtigungs- und Nachtragshaushaltsplan
• SI2	Haushaltsführungsprogramm